

## instruction manual

**eredeti használati utasítás  
návod na použitie  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
navodilo za uporabo  
návod k použití  
uputa za uporabu**

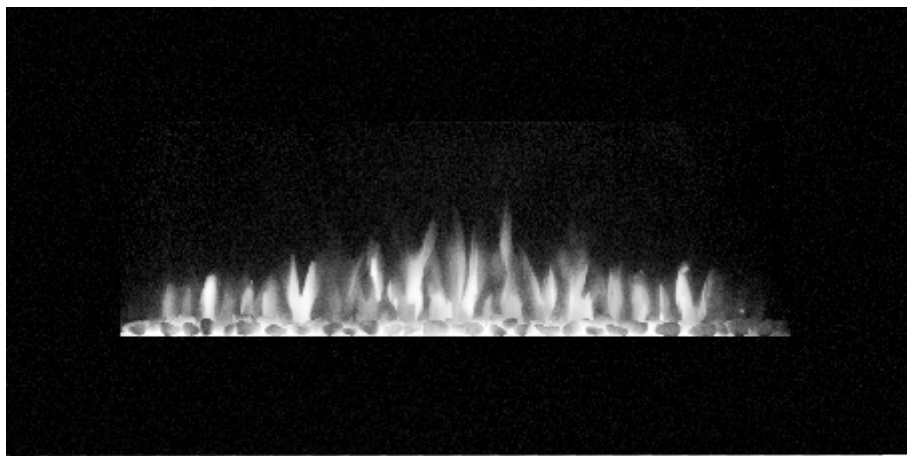


figure 1 • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • 1. skica • 1. skica • 1. obrázek • slika 1.

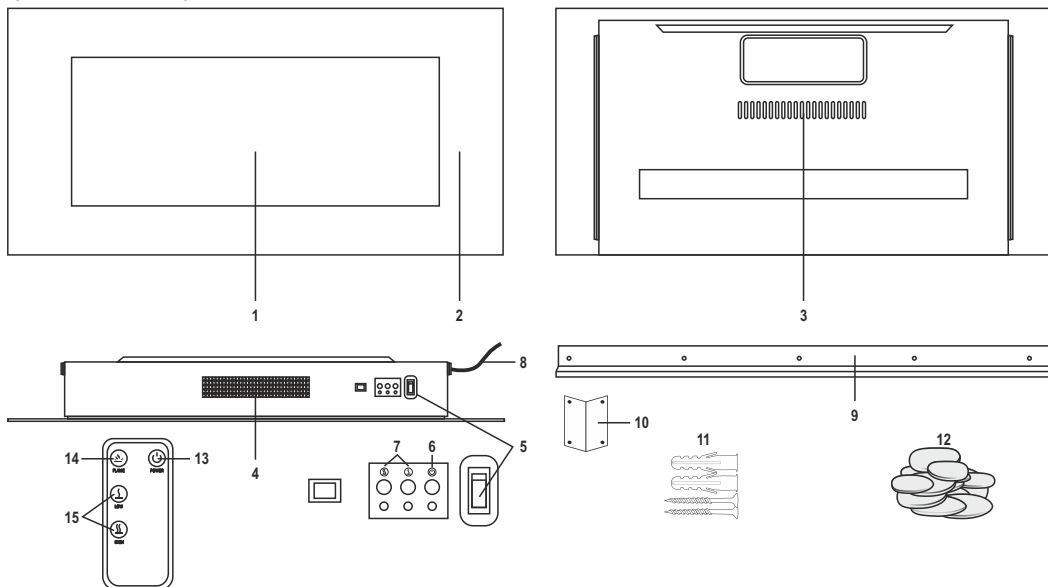


figure 2 • 2. ábra • 2. obraz • figura 2. • 2. skica • 2. skica • 2. obrázek • slika 2.

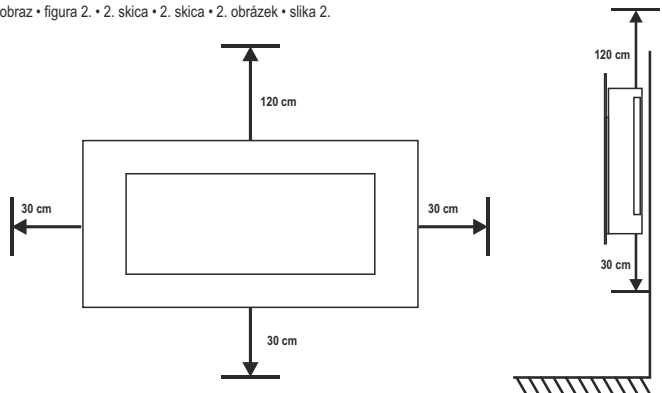


figure 3 • 3. ábra • 3. obraz • figura 3. • 3. skica • 3. skica • 3. obrázek • slika 3.

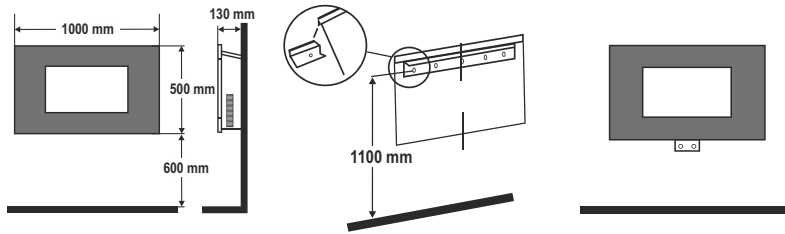


figure 4 • 4. ábra • 4. obraz • figura 4. • 4. skica • 4. skica • 4. obrázek • slika 4.



Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

Children below the age of 3 years should be kept away from the appliance, except where they are under constant supervision.

Children between the age of 3 and 8 may only switch the appliance on/off provided that it has been set up and installed in the normal operating position and they are under supervision, or have been instructed how to operate the appliance safely and understand the hazards associated with use.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

**WARNING: Parts of this appliance can become very hot and could cause burns. Extra care should be taken when children or handicapped persons are around.**

## WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. Make sure that the appliance has not been damaged in transit! • 2. Mount the appliance only on vertical surface! • 3. When locating and mounting the unit, please take into account the wall material and its bearing capacity! • 4. Never locate the unit directly in corners and observe the minimum locating distances indicated in Figure 2. Always observe the health and safety regulations valid in the country of use! • 5. Before powering on the appliance, make sure it is fixed stable on the wall! • 6. The appliance should be used as intended for heating air, not for general heating purposes. • 7. The stream of hot air should not be directed straight to curtains or other flammable materials! • 8. The grill covering the hot air outlet can be hot! • 9. Do not locate near flammable materials! (min. 100 cm) • 10. Do not use in locations where flammable vapors or explosive dust may be released. Do not use near flammable materials or in potentially explosive atmospheres! • 11. Operate under constant supervision! • 12. Do not operate unattended in the presence of children! • 13. Only for indoor use, in a dry place. Protect from humidity (e.g. bathrooms, swimming pools)! • 14. It is PROHIBITED to use the unit near bathtubs, basins, showers, swimming pools or saunas! • 15. It is prohibited to use the appliance in motor vehicles or in confined spaces (< 5 m<sup>2</sup>) such as elevators! • 16. When not planning to use the unit for an extended period of time, switch it off, then remove the power plug from the outlet. Store the appliance in a cool, dry place! • 17. Power off the unit every time before relocating it! • 18. Do not lift the appliance by the glass front panel! • 19. Do not locate the appliance directly below a wall outlet! • 20. If any irregular operation is detected (e.g., unusual noise or burnt odor from unit), immediately switch it off and remove the power plug! • 21. Make sure that no foreign objects or liquid can enter the unit through the openings. • 22. Fragile! Handle with care, the broken and cracked glass can cause injury! • 23. Protect from dust, humidity, sunlight and direct thermal radiation! • 24. Power off the unit by unplugging it from the electric outlet before cleaning! • 25. Do not touch the unit or the power cable with wet hands! • 26. Unwind the power cable completely! • 27. The appliance may only be connected to properly grounded 230 V ~/50 Hz electric wall outlets. Circuit has to be protected by a 16 A circuit-breaker. • 28. Do not use extension cords or power strips to connect the unit! • 29. Do not lead the power cable over the appliance or near the air in- and outlets! • 30. Do not lead the power cable under carpets, doormats, etc.! • 31. The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug! • 32. The unit is intended for household use. No industrial use is permitted!

## INSTALLATION

Two persons are required for unpacking and installation.

The glass front panel is fragile! Handle with care, the broken and cracked glass can cause injury!

1. Before switching on for the first time, carefully remove the packaging material taking care not to damage the appliance and power cable. Do not install the product if it is damaged in any way!
2. Choose the wall surface for mounting the fireplace taking Figures 2 and 3 into consideration. Please take into account that the length of the power cable is 1,7 m.
3. The unit may only be used indoors in dry conditions!
4. Do not locate the appliance directly below a wall outlet!
5. Remove the protective foam padding from the product and put them back into the carton, in their original location. Place the appliance on the carton laid onto the floor with the glass panel facing upwards.

6. Remove the glass panel from the heater by sliding the glass panel toward the switches. Place the glass panel in a safe location, away from where the appliance is being assembled. Do not remove protective film from the glass yet.
7. According to Figure 3, fasten the wall mount (9) horizontally to the wall at the desired location using the included screws and dowels. The recommended 600 mm installation height is not mandatory, however, the minimum height of 300 mm above the floor must be observed! The wall mount should be flush with the wall. Please take into account the wall's bearing capacity!
8. Using the 2 included small screws attach the lift-off prevention plate (10) onto the bottom of the heater so that the plate is flush with the wall surface.
9. Hang the heater onto the wall mount!
10. Mark the screw holes of the lift-off prevention plate on the wall.
11. Remove the heater from the wall then drill holes of appropriate size to accommodate the dowels into the wall. Insert the dowels into the holes.
12. Hang the heater back onto the wall mount then fasten the lift-off prevention plate using the screws.
13. Make sure the device is stably placed on the wall!
14. Place the provided river pebbles in the appliance.
15. Hang the glass panel onto the heater at the two fixing points on either side.
16. Verify that the unit's mains switch is in the OFF "0" position!
17. Plug the unit's standard grounded AC power cable into a grounded wall outlet. Now the unit is ready for operation!



**Caution: Risk of electric shock!** Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.



**Meaning of symbol on appliance: Do not cover!**  
Covering the unit can cause overheating, fire or electric shock!

#### FEATURES

• electric wall-mounted decorative fireplace with built-in fan heater for heating the atmosphere of indoor premises • controllable with smartphone • attractive flame-effect • adjustable-colored flame effect • tempered glass front panel • energy saving LED light source • electronic thermostat • weekly program • adaptive ON/OFF control • switchable heating stages (1000 W / 2000 W) • blow out point on the top • overheating protection • remote controller

#### STRUCTURE (Figure 1)

1. glass front panel • 2. heating element • 3. cold air inlets • 4. warm air outlet grill • 5. main switch • 6. ON/OFF button • 7. heating stage selector button • 8. power cable • 9. wall-mount console • 10. lift-off prevention plate • 11. screws, dowels for mounting • 12. pebbles

#### Functions of remote controller buttons:

13. ON/OFF button • 14. flame-effect color selection button • 15. heating stage selector buttons

#### OPERATION

The appliance can be operated using the push-buttons located on the top, with the remote controller or with the free smartphone application. The unit may emit a slight odor when turned on initially, which is not a malfunction. It is harmless and evaporates quickly.

Set the main switch (5) to the I (ON) position. The unit will emit a short beep. The appliance can be switched on or off using the I/O push-button on top of the unit. By being switched on, the flame effect will begin to operate only, without any heating function. The built-in fan heater can be activated in two stages, with Ⓞ and Ⓞ buttons. Pressing the same buttons again will switch off the corresponding heating stage. The appliance can be switched off anytime using the I/O push-button.

The ON / OFF button (13) on the remote controller has the same function as the I/O button on the appliance. By using the Ⓞ and Ⓞ buttons you can switch on or off the corresponding heating stages. The currently selected stage can be checked on the appliance. The remote controller's Ⓞ button the color of the flame-effect can be set.

#### Smartphone application:

1. Scan the QR code with your smart phone (Figure 4.) then download and install "TuyaSmart" application. In the application, select Login button, if you already have a TuyaSmart account on that phone then enter the application. Make sure your device and smartphone are as close as possible to the Wi-Fi router and both are connected to it. If you do not have a TuyaSmart account on that phone, then select the Register button.
  - Select the country dialing number and enter your mobile phone number without the dialing 06 and press the "Get" button.
  - Enter the "Verification code" you got in SMS and enter the password you want to use in the application, which should consist of numbers and letters. You have 60 seconds.
  - The application is ready for use.

#### 2. Add a new device to the program by pressing the "+" button.

- A faint red LED flashes rapidly in the fireplace's firebox.
- Select the device type: "Heater".
- On your phone, press the "Confirm indicator quickly blink" button.
- Enter your Wi-Fi password and press "Confirm".
- The "Connecting now" screen is running and your device is connected to the cloud-based application.
- Press the "Done" button on your phone.

#### 3. If the connection under the previous point was not successful, "Failed to add" is displayed.

- Press and hold the WIFI RESET button for 3 seconds.
- A faint red LED flashes slowly in the firebox of the fireplace.
- Select "AP MODE" in the application.
- Press the "Confirm indicator slowly blink" button on your phone.
- Enter your Wi-Fi password and press "Confirm".
- On your phone's display, press the "Connect now" button.
- Connect to the "ESP-1AB445" network on your phone via WLAN network and return to TuyaSmart on your phone.
- The "Connecting Now" screen is running and your device is connected to the cloud-based application.
- On your phone, press the "Done" button.

If your device is connected to the Internet via your WIFI network, you can control it from anywhere in the world with your phone.

- You can turn the device off or on at any time by pressing the "Power" button at the left bottom of the phone application. You can see the current heating level, ambient temperature and set temperature.
- When you turn on the device, the "+" or "-" buttons on the display can be used to set the desired temperature.
- Use the Ⓞ button at the bottom of the display to select the desired heating degree.
- Use the Ⓞ button at the bottom of the display to select the flame-effect color.
- Use the Ⓞ button to set a weekly program for the device. At the bottom of the screen, press "Add Schedule" to select the day / days of the week, punctually when to turn on or off the product.

You can see the room temperature in the application, you can set the desired temperature, switch on/off the appliance, select a low (Low) or high (High) heating level, set the flame-effect color, and set the time and days of turning off and on.

The built-in energy-saving, electronically controlled LED light source does not require replacement, cannot be replaced.

In the event of overheating, the **overheating protection function** will switch off the unit, for example, when the air inlets and outlets are covered. Power off the unit by unplugging it from the electric outlet. Allow the appliance to cool (for at least 30 minutes). Check whether the air inlets and outlets are obstructed or not, and clean them if necessary. Switch on the unit again. If the overheating protection activates again, power off the unit by unplugging it from the electric outlet and contact the service facility.

After use, please turn off the appliance using the main switch (5).

#### CLEANING AND MAINTENANCE

In order to ensure optimum functioning, the unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use and degree of contamination.

1. Switch off and power off the unit by unplugging it from the electric outlet before cleaning!
2. Let the appliance to cool (for at least 30 minutes).
3. Use a vacuum cleaner to clean the air inlets (3) and outlets (4)!
4. Use a slightly moistened cloth to clean the unit's outer surface. Do not use aggressive cleaners. Avoid getting water inside onto the electric components of the appliance!

## TROUBLESHOOTING

Malfunction	Solution
The device does not turn on at the set time.	Active adaptive switching control – not failure.
The appliance does not heat.	Check the power supply. Check the information written at section of overheating.
Flame effect does not work.	Check the power supply.
The overheating protection activates frequently.	Clean the appliance.
The unit does not respond to the remote controller's signal.	Check the remote controller's batteries.

## SPECIFICATIONS

power supply: .....	230 V~ / 50 Hz
heating output SSS: .....	1000 / 2000 W
LED lighting (not replaceable): .....	10 W
IP protection: IP20: Not protected from ingress of water!	
dimensions of heater: .....	100 x 50 x 13 cm
signal transmission frequency/output: .....	2.4 GHz / 1 mW
weight: .....	16 kg
length of power cable: .....	1.7 m
noise level: .....	56 dB(A)

## SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Somogyi Elektronik Ltd. certifies, that the FKK 3000 WIFI radio-unit complies with 2014/53/EU directive. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu).



Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

### DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.



## smart fali kandalló

## FKK 3000 WIFI

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak ki-/bekapcsolhatják a készüléket, feltéve, ha azt a normál működési helyzetében helyezték el és telepítették, valamint felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználati karbantartását.

**FIGYELEM: Ezen készülék néhány része nagyon forróvá válhat és égési sérülést okozhat. Különösen vigyázni kell, ha gyermekek és kiszolgáltatót emberek vannak jelen.**

## FIGYELMEZTETÉSEK

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
2. A készüléket kizárólag függőleges felületre szerelje!
3. A felszerelésnél vegye figyelembe a fal alapanyagát, teherbírását!
4. Ne helyezze közvetlen sarkokba, tartsa be a 2. ábrán feltüntetett minimális beépítési távolságokat! Vegye figyelembe a mindenkorori országban érvényes biztonsági előírásokat!
5. Mielőtt áram alá helyezi a készüléket, győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon!
6. A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem.
7. A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra!
8. A meleg levegő kivezető nyílásnál a rács forró lehet!
9. Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe! (min. 100 cm)
10. Tilos ott használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel! Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
11. Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
12. Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
13. Csak száraz beltéri körülmények között használható! Óvja páras környezettől (pl. fürdőszoba, uszoda)!
14. A készüléket TILOS fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közelében használni!
15. Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m<sup>2</sup>), zárt helyiségekben használni (pl. lift)!
16. Ha hosszabb ideig nem használja, a készüléket kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábelt! A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja!
17. Mielőtt mozgatja a fűtőtestet, minden esetben áramtalanítsa azt!
18. A készüléket az üveg előlapnál fogva emelni tilos!
19. A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
20. Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből, vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa!
21. Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe.
22. Törékeny! Óvatosan bánjon vele, az eltört, elrepedt üveg sérülést okozhat!
23. Óvja portól, páráról, napsütéstől és közvetlen hőszugárzástól!
24. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
25. A készüléket

és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg! • **26.** A csatlakozókábelt teljesen tekerje le! • **27.** Csak 230 V~ / 50 Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni! Az áramkör 16 A-es kismegszakítóval védett legyen. • **28.** Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához! • **29.** Ne vezesse a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be-és kivezető nyílások közelében! • **30.** Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörő, stb. alatt! • **31.** A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen! • **32.** Csak magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem!

## ÜZEMBE HELYEZÉS

A kicsomagoláshoz, üzembe helyezéshez két ember szükséges.

Az üveg előlap törékeny! Óvatosan bánjon vele, az eltört, elrepedt üveg sérülést okozhat!

1. Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsák el a csomagolóanyagot, nehogy megsértsék a készüléket vagy a csatlakozóvezetékét. Bármilyen sérülés esetén tilos üzembe helyezni!
2. A 2. és 3. ábra figyelembevételével válassza ki a falfelületet, ahová a fali kandallót fel fogja szerelni. Vegye figyelembe, hogy a csatlakozókábel hossza 1,7 m.
3. A készülék kizárólag száraz beltéri körülmények között használható!
4. A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
5. A termékről vegyék le a hungarocell védőelemeket, majd helyezzék azokat vissza a dobozba, eredeti helyükre. A padlóra fektetett dobozra helyezzék rá a készüléket, üveglappal felfelé.
6. Az üveg előlapot a kapcsolók felé elmozdítva távolítsák el a fűtőtestről. Helyezzék az üveg előlapot biztonságos távolságba a szerelés helyszínétől. Az üveget védő fóliát most még ne távolítsák el.
7. A 3. ábrának megfelelően rögzítse a fali tartókonzolt (9) vízszintesen a falra, a mellékelt tiplik és csavarok segítségével. Az ajánlott 600 mm-es magasságtól eltérhet, de a minimális padlószint feletti magasság 300 mm! A konzol síkja feküdjön fel a falra. Vegye figyelembe a fal teherbírását!
8. A fűtőtest aljára, a mellékelt 2 kis csavarral szerelje fel a leemelést gátló lemezt (10) úgy, hogy a lemez majd a fal síkjához simuljon.
9. Akasszák a fűtőtestet a fali tartókonzolra.
10. Jelölje be a falon a leemelést gátló lemez furatait.
11. Akasszák le a fűtőtestet a falról, majd a bejelölt helyen fúrjanak a tipliknek megfelelő méretű furatokat a falba. A tipliket helyezzék a furatokba.
12. Akasszák vissza a fűtőtestet a fali tartókonzolra, majd rögzítsék a csavarokkal a leemelést gátló lemezt a falhoz.
13. Győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon!
14. Helyezzék el a mellékelt folyami kavicsokat a készülékben.
15. Akasszák rá az üveg előlapot a fűtőtest oldalain lévő 2-2 rögzítési pontra.
16. A készülék főkapcsolója kikapcsolt (0) állásban legyen!
17. Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fali csatlakozóaljzatba! Ezzel a készülék üzemkész.



**Áramütésveszély!** Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!



A készüléken lévő piktogram jelentése: **Tilos letakarni!**  
Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!



## JELLEMZŐK

- elektromos fali látványkandalló, beépített ventilátoros fűtőtesttel, beltéri helyiségek levegőjének felmelegítésére • okostelefonnal vezérelhető • hangulatos LED-effekt • beállítható láng-effekt szín • edzett sítküveg előlap • energiatakarékos LED fényforrás • elektronikus termosztát • heti program • adaptív bekapcsolás szabályozás • kapcsolható fűtési fokozatok (1000 W / 2000 W) • felső kifűtési pont • túlmelegedés elleni védelem • távirányító

## FELEPÍTÉS (1. ábra)

1. üveg előlap • 2. fűtőtest • 3. hideg levegő bevezető nyílások • 4. meleg levegő kivezető rács • 5. főkapcsoló • 6. be / ki nyomógomb • 7. fűtési fokozat nyomógombok • 8. hálózati csatlakozókábel • 9. fali tartó konzol • 10. lemezelő gátló lemez • 11. csavarok, tiplik a felszereléshez • 12. kavicsok

## A távirányító gombjai:

13. be / ki nyomógomb • 14. láng-effekt szín választógomb • 15. fűtési fokozat nyomógombok

## ÜZEMELTETÉS

A készüléket a tetején lévő nyomógombokkal, a távirányítóval, vagy az ingyenes okostelefonos alkalmazással vezérelhetjük. Előre bekapcsoláskor enyhe szagot érezhet, ami természetes jelenség. Veszélytelen és hamar elillan.

A főkapcsolót (5) billentse I (be) állásba, ekkor a készülék röviden szipol.

A **készülék tetején** lévő I/O nyomógombbal be- és kikapcsolhatja a készüléket. Bekapcsoláskor először csak a láng-effekt kezd működni, fűtés nélkül. A beépített ventilátoros fűtést két fokozatban kapcsolhatja be, a ① és ② nyomógombokkal. Ugyanezen gombok ismételt megnyomásával ki is kapcsolhatja az aktuális fűtési fokozatot. A készüléket bármikor kikapcsolhatja az I/O nyomógombbal.

A **távirányítón** lévő be-, kikapcsoló gomb (13) funkciója megegyezik a készülék I/O gombjának funkciójával. A ① és ② gombjával be- és kikapcsolhatja a gombhoz tartozó fűtési fokozatot. A kiválasztott fokozatot a készülékben tudja ellenőrizni. A távirányító ③ gombjával tudja beállítani a láng-effekt színt.

**Okostelefonos alkalmazás:** A telefonnak az internethez kell kapcsolódnia.

1. Olvassa be telefonjával a QR-kódot (4. ábra), majd lötsse le és telepítse a „TuyaSmart” alkalmazást. Az alkalmazásban válassza a Login gombot, amennyiben már rendelkezik az adott telefonon TuyaSmart fiókkal, majd lépjen be az alkalmazásba. Biztosítsa, hogy a készülék és az okostelefon a Wi-Fi routerhez a lehető legközelebb legyen, és mindkettő ahhoz kapcsolódjon.

Amennyiben eddig nem rendelkezett az adott telefonon TuyaSmart fiókkal, úgy válassza a Register gombot.

- Válassza ki az országhívó számot, majd adja meg mobiltelefonszámát a 06-os előhívó nélkül, majd nyomja meg a „Get” gombot.
  - Az SMS-ben kapott megerősítő kódot („Verification code”) gépelje be, és adja meg az alkalmazásban használni kívánt jelszavát, amely számokból és betűkből kell, hogy álljon. Erre 60 másodperc van.
  - Az alkalmazás ezzel használatra kész.
2. Adja hozzá a programhoz az új berendezést a „+” gomb megnyomásával.
    - A kandalló tüztérben egy halvány piros LED gyorsan villog.
    - Válassza ki az eszköz típusát: „Heater”.
    - Telefonján nyomja meg a „Confirm indicator rapidly blink” gombot.
    - Adja meg a Wi-Fi jelszót, majd nyomjon „Confirm” gombot.
    - A „Connecting now” képernyő lefut, és a készülék csatlakozott a felhő alapú alkalmazáshoz.
    - Telefonján nyomja meg a „Done” gombot.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
A készülék nem a beállított időpontban kapcsol be.	Aktív az adaptív bekapcsolás szabályozás – nem hiba.
A készülék nem fűt.	Ellenőrizze a hálózati tápellátást! Ellenőrizze a túlmelegedésnél leírtakat!
A láng-effekt nem működik.	Ellenőrizze a hálózati tápellátást!
Sűrűn aktiválódik a túlmelegedés elleni védelem.	Tisztítsa meg a készüléket!
A készülék nem reagál a távirányító jeleire.	Ellenőrizze a távirányító elemét!

## EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy az FKK 3000 WIFI rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés terjesztésénél átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: [www.saf.hu](http://www.saf.hu)

## AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

És elemek / akkuk nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemek / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

3. Ha nem volt sikeres az előző pont szerinti csatlakozás, akkor a „Failed to add” felirat jelenik meg.
  - Tartsa nyomva 3 másodpercig a készülék WIFI RESET gombját.
  - A kandalló tüztérben egy halvány piros LED lassan villog.
  - Válassza az alkalmazásban az „AP MODE” lehetőséget.
  - Telefonján nyomja meg a „Confirm indicator slowly blink” gombot.
  - Adja meg a Wi-Fi jelszót, majd nyomjon „Confirm” gombot.
  - Telefonja kijelzőjén nyomja meg a „Connect now” gombot.
  - Telefonján a WLAN hálózatok között csatlakozzon az „ESP-1AB445” hálózathoz, majd telefonján lépjen vissza a TuyaSmart alkalmazásba.
  - A „Connecting now” képernyő lefut, és a készülék csatlakozott a felhő alapú alkalmazáshoz.
  - Telefonján nyomja meg a „Done” gombot.

Amennyiben a készülék WIFI hálózatán keresztül csatlakoztatva van az internetre, úgy Ön a világ bármely pontjáról vezérelheti azt telefonja segítségével.

- A telefonos alkalmazás bal alsó, „Power” gombjával bármikor ki-, illetve bekapcsolhatja a készüléket. A látható az aktuális fűtési fokozat, a készülék hőmérsékletének hőmérséklete, valamint a beállított hőmérséklet.
- Ha bekapcsolja a készüléket, a kijelző „+”, illetve „-” gombjai segítségével állíthatja be a kívánt hőmérsékletet.
- A kijelző alján lévő ② gombbal választhatja ki a kívánt fűtési fokozatot.
- A kijelző alján lévő ③ gombbal választhatja ki a láng-effektus színt.
- A kijelző alján lévő ④ gombbal állíthat be a készülékhez heti programot. A képernyő alján olvasható „Add Schedule” felíratra nyomva kiválaszthatja, hogy a hét mely napján/napjain, pontosan mikor kapcsoljon be, illetve ki a termék.

Az alkalmazásban látja a szoba hőmérsékletét, beállíthatja a kívánt hőmérsékletet, be/ki kapcsolhatja a készüléket, alacsony (Low) vagy magas (High) fűtési fokozatot választhat, beállíthatja a láng effektus színt, valamint beállíthatja a készülék ki-, és bekapcsolásának pontos időpontját és napját.

A beépített energiatakarékos, elektronikus vezérelt LED fényforrás nem igényel cserét, nem cserélhető.

A **túlmelegedés elleni védelem** túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket, pl. a levegő be- és kivezető nyílások letakarásakor. Áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc). Ellenőrizze, szabadok-e a levegő be- és kivezető nyílások; ha kell, tisztítsa meg. Ismét helyezze üzembe a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem ekkor is aktiválódik, áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával és forduljon szakszervizhez.

Használat után kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolójával (5).

## TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.

1. Tisztítsa előt kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
2. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
3. A levegő be- (3) és kivezető (4) nyílásokat porszívóval tisztítsa meg!
4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsőjét. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket! A készülék belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

## MŰSZAKI ADATOK

tápellátás:	230 V~ / 50 Hz
fűtési teljesítmény:	1000 / 2000 W
LED világítás (nem cserélhető):	10 W
IP védettség: IP20: Víz behatolása ellen nem védett!	
fűtőtest mérete:	100 x 50 x 13 cm
jelátviteli frekvencia/tejesítmény:	2,4 GHz / 1 mW
tömeg:	16 kg
csatlakozókábel hossza:	1,7 m
hangnyomás:	56 dB(A)

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebič držte mimo dosahu detí do 3 rokov, okrem prípadu, keď deti máte neustále pod dozorom.

Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov môžu spotrebič len za- a vypnúť za predpokladu, že je umiestnený a inštalovaný vo svojej normálnej prevádzkovej polohe, ak sú deti pod dozorom alebo sú poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopia možné nebezpečenstvá pri používaní výrobku.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

**POZOR: Niektoré časti tohto spotrebiča môžu byť horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Obzvlášť treba dávať pozor, keď sú v prítomnosti spotrebiča deti a osoby so zníženými fyzickými a mentálnymi schopnosťami.**

## UPOZORNENIE

1. Skontrolujte, či sa prístroj nepoškodil počas prepravy! • 2. Prístroj namontujte výlučne na zvislý povrch! • 3. Pri montáži berte do úvahy základný materiál a zaťaženie steny! • 4. Neumiestňujte ho priamo do rohu, dodržiavajte minimálne vzdialenosti podľa obrazu č. 2. Berte ohľad na bezpečnostné pokyny, ktoré môžu byť daným štátom špecifické! • 5. Pred pripojením k elektrickej sieti sa presvedčte, či je prístroj stabilne namontovaný na stenu! • 6. Výrobok používajte len na jeho účel, na ohrievanie vzduchu, na všeobecné ohrievanie nie. • 7. Otvor vývodu vzduchu nikdy nesmerujte priamo na záclony alebo iné horľavé látky! • 8. Mriežka pri otvore vývodu teplého vzduchu môže byť horúca! • 9. Pri umiestnení dbajte na to, aby ste prístroj neumiestnili v bezprostrednej blízkosti horľavých látok! (min. 100 cm) • 10. Prístroj je zakázaný používať v priestoroch s horľavými výparmi alebo výbušným prachom! Nepoužívajte ho v horľavých a výbušných prostrediach! • 11. Prístroj prevádzkujte len pod stálym dozorom! • 12. Nenechajte bez dozoru v blízkosti detí! • 13. Používajte len v suchom, vnútornom prostredí! Chráňte pred vlhkým prostredím (napr. kúpeľňa, lavareň)! • 14. Použitie zariadenia v blízkosti vane, umývadla, sprchy, bazénu alebo sauny je ZAKÁZANÉ! • 15. Prístroj nepoužívajte v motorových vozidlách alebo v úzkych, uzavretých miestnostiach (< 5 m<sup>2</sup>, napr. výtah)! • 16. Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vypnite ho, potom odpojte ho zo siete! Prístroj uložte na suché, chladné miesto! • 17. Prístroj pred premiestnením odpojte zo siete! • 18. Zdvihnúť prístroj o sklenený predný kryt je zakázané! • 19. Prístroj je zakázané umiestniť bezprostredne pod sieťovú zásuvku! • 20. Ak počas používania zistíte akúkoľvek poruchu (napr. zvýšený hluk alebo cítite zvláštny zápach), okamžite vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej siete! • 21. Dbajte na to, aby sa cez otvory do prístroja nedostali žiadne predmety, voda alebo tekutina. • 22. Krehký! Buďte opatrní, prasknuté sklo môže zapríčiniť úraz! • 23. Chráňte pred prachom, parou, slnečným a priamym tepelným žiarením! • 24. Prístroj pred čistením odpojte od elektrickej siete, vyťahnite zástrčku zo siete! • 25. Ohrievača a pripojovacieho kábla sa nikdy nedotknite mokrou rukou! • 26. Pripojovací kábel celkom rozmotajte po jeho celej dĺžke! • 27. Pripojte len do uzemnenej zásuvky s napätím: 230 V~ / 50 Hz! Elektrický obvod musí byť chránený 16 A ističom. • 28. Pri pripojení prístroja do elektrickej siete nepoužívajte predlžovací prívod alebo rozbočovač! • 29. Kábel nevedzte cez prístroj alebo v blízkosti vývodu teplého/studeného vzduchu! • 30. Prívodný kábel nevedzte pod kobercom, rohožkou atď.! • 31. Prístroj umiestnite tak, aby ste mali dostatok miesta na vytiahnutie zástrčky! • 32. Len pre domáce účely, priemyselné použitie je zakázané!

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

K odstráneniu balenia a k uvedeniu do prevádzky sú potrebné 2 osoby.

Sklenený predný kryt je krehký! Buďte opatrní, prasknuté sklo môže zapríčiniť úraz!

1. Pred uvedením do prevádzky opatrne odstráňte balenie prístroja a dbajte na to, aby ste prístroj alebo sieťový kábel nepoškodili. V prípade poškodenia prevádzkovanie prístroja je zakázané!
2. Na základe obrázkov č. 2. a 3. vyberte povrch steny, na ktorý chcete zavesiť nástenný krb. Berte do úvahy, že dĺžka pripojovacieho kábla je 1,7 m.
3. Len na vnútorné použitie!
4. Prístroj je zakázané umiestniť pod sieťovú zásuvku!
5. Odstráňte z prístroja polystyrenové ochranné prvky, odložte ich späť do krabice na pôvodné miesto. Umiestnite prístroj na podlahu uloženú krabicu, aby sklenený predný kryt bol smerom nahor.



6. Sklenený predný kryt odstráňte z prístroja pohybov v smere tlačidiel. Odložte sklenený predný kryt na bezpečné miesto od miesta montáže. Ochrannú fóliu ešte neodstráňte zo skleneného krytu.
7. Na základe obrázku č. 3 priloženými skrutkami a hmoždinkami pripevnite nástennú konzolu (9) horizontálne na stenu. Výška môže byť odchylná od odporúčanej 600 mm výšky, ale minimálna výška nad podlahou má byť 300 mm! Konzolu nasadíte tesne na stenu. Berte do úvahy nosnosť steny!
8. Zabezpečovací modul proti odmontovaniu (10) namontujte na spodnú časť ohrievacieho telesa pomocou 2 priložených skrutiek tak, aby ten modul bol pripevnený tesne k stene.
9. Zaveste ohrievacie teleso na nástennú konzolu.
10. Označte na stene miesto otvorov pre zabezpečovací modul proti odmontovaniu.
11. Dajte dole ohrievacie teleso zo steny, vyvŕtajte do steny otvory vhodné pre hmoždinky. Vložte hmoždinky do otvorov.
12. Zaveste ohrievacie teleso na nástennú konzolu, potom skrutkami pripevnite na stenu zabezpečovací modul proti odmontovaniu.
13. Presvedčte sa o stabilnej montáži prístroja!
14. Priložené kamienky umiestnite do prístroja.
15. Zaveste sklenený predný kryt na 2-2 upevňovacie body na bokoch ohrievacieho telesa.
16. Hlavný vypínač prístroja musí byť v polohe vypnutia (0)!
17. Prístroj zapojte do normalizovanej uzemnenej zásuvky elektrickej siete! Týmto je prístroj pripravený na prevádzku.



Nebezpečenstvo úrazu prúdom! Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho príslušenstvo je prísne zakázané! V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroja alebo jeho súčasti okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis!



Ak sa sieťový kábel poškodí, výmenu kábla zverte výrobcovi alebo odbornému servisu!



Význam piktogramu: Prístroj nezakryte!  
Zakrytie prístroja môže spôsobiť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru a úder elektrickým prúdom!

#### CHARAKTERISTIKA

• elektrický nástenný krb so zabudovaným teplovzdušným ventilátorom na ohrievanie vnútorných priestorov • možnosť ovládať pomocou smartfónu • plameňový efekt • nastaviteľný plameňový efekt • predný kryt z kaleného skla • energeticky úsporný LED zdroj svetla • elektronický termostat • týždenný program • adaptívna regulácia zapnutia • nastaviteľné stupne ohrievania (1000 W / 2000 W) • horný výfukový bod • ochrana proti prehriatiu • s diaľkovým ovládačom

#### KONŠTRUKCIA (1. obrázok)

1. sklenený predný kryt • 2. ohrievacie teleso • 3. vstupné otvory pre studený vzduch • 4. výstupná mriežka pre teplejší vzduch • 5. hlavný spínač • 6. za- / vypínač • 7. tlačidlo stupňa ohrievania • 8. sieťový napájací kábel • 9. nástenná konzola • 10. zabezpečovací modul proti odmontovaniu • 11. skrutky, hmoždinky k montáži • 12. kamienky

#### Tlačidlá diaľkového ovládača:

13. za- / vypínač • 14. tlačidlo pre výber farby plameňového efektu • 15. tlačidlo stupňa ohrievania

#### PREVÁDZKA PRÍSTROJA

Prístroj sa prevádzkuje pomocou tlačidiel na hornej časti diaľkového ovládača alebo pomocou bezplatnej mobilnej aplikácie v smartfóne. Po prvom zapnutí prístroja môžete cítiť mierny zápach, ktorý je prirodzeným javom. Nie je nebezpečný a rýchlo sa odparí.

Hlavný spínač (5) stlačte do polohy I (zapnutia), vtedy prístroj krátko pipne.

Tlačidlom I/O na hornej časti prístroja môžete za- / vypnúť zariadenie. Po zapnutí funguje najprv plameňový efekt, bez ohrievania. Zabudované ventilátorové ohrievanie sa dá zapnúť v 2 stupňoch pomocou tlačidla ⓐ a ⓑ. Stlačením tých istých tlačidiel môžete vypnúť aktuálny ohrievací stupeň. Prístroj hočikedy môžete vypnúť tlačidlom I/O.

Na diaľkovom ovládači funkcia tlačidla za- / vypnutia (13) je totožná s funkciou tlačidla I/O na prístroji. Tlačidlami ⓐ a ⓑ na diaľkovom ovládači sa za- / vypína k tlačidlú palnaci stupeň ohrievania. Zvolený stupeň sa dá skontrolovať na prístroji. Tlačidlom ⓐ môžete nastaviť farbu plameňového efektu.

#### Aplikácia v smartfóne: Telefón musí byť pripojený na internet.

1. Načítajte do telefónu QR kód (4. obr.), stiahnite a nainštalujte aplikáciu „Tuya Smart“. V aplikácii si vyberte tlačidlo Login, keď už disponujete na danom telefóne s TuyaSmart účtom, a vstupe do aplikácie. Zabezpečte, aby prístroj a smartfón boli čo najbližšie k Wi-Fi routeru a aby sa obidve spojili s routerom.

Keď ste doteraz nedisponovali s TuyaSmart účtom na danom telefóne, tak si vyberte tlačidlo Register.

- Vyberte smerové číslo mobilného telefónu bez predvolby a stlačte tlačidlo „Get“.
  - Zadajte používateľský kód („verification code“), ktorý dostanete formou SMS a zadajte heslo, ktoré chcete používať v aplikácii. Heslo musí obsahovať čísla aj písmená. Na zadanie hesla má byť 60 sekúnd.
  - Aplikácia je týmto pripravená na používanie.
2. Zadajte do programu nové zariadenie stlačením tlačidla „+“.
- V priestore ohňa rýchlo blíkajú červená LED.
  - Vyberte typ prístroja: „Heater“.
  - Na telefóne stlačte tlačidlo „Confirm indicator rapidly blink“.
  - Zadajte heslo na Wi-Fi, stlačte tlačidlo „Confirm“.

- Po skončení „Connecting now“ prístroj sa pripojí k aplikácii.
- Na telefóne stlačte tlačidlo „Done“.

3. Keď pripojenie podľa predošlého bodu nebolo úspešné, tak sa objaví nápis „Failed to add“.

- Podržte stlačené 3 sekundy tlačidlo WIFI RESET na prístroji.
- V priestore ohňa pomaly blíkajú slabá červená LED.
- V aplikácii si vyberte možnosť „AP MODE“.
- Na telefóne stlačte tlačidlo „Confirm indicator slowly blink“.
- Zadajte heslo na Wi-Fi, stlačte tlačidlo „Confirm“.
- Na telefóne stlačte tlačidlo „Connect now“.
- Na telefóne zo siete WLAN pripojte sa k sieti „ESP-1AB445“, potom vstuďte do aplikácie TuyaSmart.
- Po skončení „Connecting now“ prístroj sa pripojí k aplikácii.
- Na telefóne stlačte tlačidlo „Done“.

Keď prístroj je pripojený cez WIFI sieť na internet, tak ho odkiaľkoľvek zo sveta môžete ovládať pomocou telefónu.

• Lavým dolným tlačidlom aplikácie „Power“ môžete prístroj kedykoľvek za- alebo vypnúť. Môžete vidieť aktuálny stupeň ohrievania, teplotu v miestnosti a nastavenú teplotu.

• Keď zapnete prístroj, pomocou tlačidiel „+“ a „-“, na displeji môžete nastaviť želanú teplotu.

- Pomocou tlačidla ⓐ na dolnej časti displeja si môžete vybrať stupeň ohrievania.
- Pomocou tlačidla ⓑ na dolnej časti displeja si môžete vybrať farbu plameňového efektu.
- Pomocou tlačidla „Ona dolnej časti displeja môžete nastaviť týždenný program. Stlačením na nápis „Add Schedule“ na dolnej časti displeja si môžete vybrať, že v ktorý deň/dochod v týždni presne kedy sa má za- a vypnúť prístroj.

V aplikácii vidíte teplotu vzduchu v miestnosti, môžete nastaviť teplotu, prístroj za- / vypnúť, vybrať nízky (Low) alebo vysoký (High) stupeň ohrievania, nastaviť teplotu plameňového efektu, nastaviť časy a dni za- a vypnutia.

Zabudované, energeticky úsporné a elektricky ovládateľné LED svetlo netreba vymeniť, nedá sa vymeniť.

**Ochrana proti prehriatiu** vypne prístroj v prípade prehriatia prístroja, napr. pri zakrytí vstupného alebo výstupného otvoru vzduchu. Prístroj odpoje od elektrickej siete vytláchnutím z elektrickej zásuvky. Nechajte prístroj vychladnúť (min. 30 minút). Skontrolujte otvory vstupu a výstupu vzduchu; v prípade potreby ich vyčistite. Potom prístroj znovu zapnite. Ak sa aj potom aktivuje ochrana proti prehriatiu, odpojte prístroj z elektrickej siete vytláchnutím zo zásuvky a obráťte sa na odborný servis. Po použití vypnite prístroj hlavným spínačom (5).

#### ČISTENIE, ÚDRŽBA

V záujme optimálneho prevádzky prístroja a podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz do mesiaca prístroj očistite.

1. Pred čistením vypnite prístroj a odpojte z elektrickej siete!
2. Prístroj nechajte vychladnúť (minimálne 30 min).
3. Vstupné (3) a výstupné (4) otvory vzduchu vyčistite vysávačom!
4. Prístroj používajte zvonika miernu vlhkosť uťerákmi! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja do elektrických súčiastok nedostala voda!

## RIEŠENIE PROBLÉMU

Problém	Riešenie problému
Prištroj sa nezapína v nastavený čas.	Adaptívna regulácia zapínania je aktívna – nie je to chyba prístroja!
Prištroj neohrieva.	Skontrolujte sieťové napájanie! Mohla sa aktivovať ochrana proti prehriatiu!
Plameňový efekt nefunguje.	Skontrolujte sieťové napájanie!
Často sa aktivuje ochrana proti prehriatiu.	Očistite prístroj!
Prištroj nereaguje na diaľkový ovládač.	Skontrolujte batérie v diaľkovom ovládači!

## TECHNICKÉ ÚDAJE

napájanie:.....	230 V~ / 50 Hz
výkon ohrievania SSS:.....	1000 W / 2000 W
LED osvetlenie (nedá sa vymeniť):.....	10 W
IP ochrana: IP20: Prištroj nie je chránený proti vniknutej vode!	
rozmery ohrievača:.....	100 x 50 x 13 cm
frekvencia prenosu signálu / výkon:.....	2.4 GHz / 1 mW
hmotnosť:.....	16 kg
dĺžka napájacieho kábla:.....	1,7 m
hlučnosť:.....	56 dB(A)

## ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FKK 3000 WIFI je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na miestne predaja, kde bude prijatý zdarma, respektive u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

### ZNEHODNOCOVANIE BATERII A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodit do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.



**semineu smart de perete**

**FKK 3000 WIFI**

Înainte punerii în funcțiune a aparatului, vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos și păstrați-le. Originalul a fost redactat în limba maghiară.

Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe de dispozitiv, cu excepția cazului în care sunt sub supraveghere permanentă.

Copiii peste 3 ani, dar sub 8 ani au voie numai să oprească și să pornească aparatul, dacă aparatul este instalat și poziționat în condiții normale de utilizare, și în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegherea este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult.

**ATENȚIE: Unele părți ale aparatului pot deveni foarte fierbinți și pot cauza arsuri. Este necesară precauție sporită dacă sunt prezenți copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate.**

## ATENȚIONĂRI

1. Asigurați-vă că aparatul nu a suferit nici o avarie în cursul transportului! • 2. Amplasați aparatul exclusiv pe o suprafață verticală! • 3. La montaj trebuie să țineți cont de materialul și capacitatea portantă a peretelui de a susține greutatea aparatului! • 4. Nu amplasați aparatul exact în colțul încăperii! Respectați distanțele minime de protecție specificate în Figura 2! Pe lângă acesta, luați în considerare măsurile de siguranță aplicabile în țara Dumneavoastră! • 5. Înainte de a alimenta aparatul, verificați dacă aparatul a fost fixat în mod corespunzător și stabil pe perete! • 6. Aparatul poate fi folosit doar conform destinației sale, respectiv pentru încălzirea aerului, dar nu și pentru încălzirea altor substanțe. • 7. Aveți grijă ca aerul cald furnizat de aparat să nu intre în contact direct cu perdele sau alte materiale inflamabile. • 8. În jurul orificiului pentru evacuarea aerului cald, grilajul poate fi fierbinte. • 9. Nu așezați aparatul în preajma materialelor inflamabile (distanța minimă: 100 cm). • 10. Este interzisă folosirea aparatului în locurile unde se pot forma vapori inflamabili sau pot fi eliberate pulberi care prezintă pericol de explozie. Nu folosiți aparatul în medii cu materiale inflamabile sau explozive! • 11. Poate fi utilizat numai cu supraveghere continuă! • 12. Dacă sunt copii în preajmă, este interzisă exploatarea fără supraveghere a aparatului! • 13. Poate fi folosit doar în interior, în mediu uscat! Feriți aparatul de mediile unde sunt prezenți vapori sau aburi (ex. baie, piscină)! • 14. Este INTERZISĂ folosirea aparatului în apropierea vanelor, cabinelor de duș, piscinelor ori a saunelor! • 15. Este interzisă folosirea aparatului în autovehicule sau în încăperi înguste (< 5 m<sup>2</sup>), închise (ex. lifuri)! • 16. Dacă nu veți folosi aparatul o perioadă mai lungă de timp, opriți-l și scoateți-l de sub tensiune prin extragerea fișei cablului de alimentare din priză! Păstrați într-un loc uscat și răcoros! • 17. Înainte deplasării aparatului, scoateți-l de sub tensiune prin extragerea fișei cablului de alimentare din priză! • 18. Este interzisă ridicarea aparatului ținut de panoul frontal din sticlă! • 19. Este

interzisă amplasarea aparatului lângă prize sau sub acestea! • **20.** Dacă observați orice neregulă sau eroare în funcționare (de ex. auziți zgomote ciudate care vin din interiorul aparatului sau simțiți că miroase a ars), opriți imediat aparatul și scoateți-l de sub tensiune! • **21.** Aveți grijă ca nici un obiect sau nici un fel de lichid să nu pătrundă prin orificii în aparat! • **22.** Fragil! Manevrați aparatul cu atenție, sticla spartă sau crăpată poate provoca leziuni! • **23.** Nu expuneți aparatul la praf, la aburi, la incidența directă a radiației solare sau termice! • **24.** Înainte de a curăța aparatului, scoateți-l de sub tensiune prin extragerea fișei cablului de alimentare din priză! • **25.** Nu atingeți niciodată aparatul sau cablul de alimentare cu mâna umedă! • **26.** Desfășurați în întregime cablul de alimentare! • **27.** Aparatul poate fi conectat doar la o priză standard cu împământare aferentă rețelei monofazate de 230 V~ / 50 Hz! Circuitul trebuie protejat de un întrerupător de 16 A. • **28.** Nu folosiți prelungitor sau distribuitor pentru racordarea aparatului la rețeaua electrică! • **29.** Nu așezați cablul de alimentare pe aparat sau în apropierea orificiilor de admisie și evacuare a aerului! • **30.** Nu așezați cablul de alimentare sub preș, covor etc! • **31.** Amplasați aparatul în așa fel, încât fișa cablului de alimentare să fie ușor accesibilă și să poată fi decuplată cu ușurință! • **32.** Aparatul este destinat folosinței personale. Folosirea sa cu destinație industrială este interzisă!

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Pentru despachetare și punere în funcțiune este nevoie de doi oameni.

Panoul frontal din sticlă este fragil! Se manevrează cu grijă, sticla spartă sau crăpată poate provoca leziuni!

1. Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, îndepărtați cu grijă ambalajul acestuia acționând cu atenție pentru a preveni deteriorarea produsului sau a cablului de alimentare. În cazul sesizării vreunei avarii, punerea în funcțiune este interzisă!
2. Având în vedere fig. 2. și 3. selectați suprafața de perete unde urmează să montați șemineul de perete. Luați în considerare faptul, că lungimea cablului de conectare este de 1,7 m.
3. Aparatul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior, în mediu uscat!
4. Este interzisă amplasarea aparatului sub prizele de rețea!
5. Îndepărtați de pe produs elementele de protecție și puneți-le înapoi în cutie, la locul lor. Așezați cutia pe podea și puteți astfel așeza pe acesta aparatul cu panoul de sticlă îndreptat în sus.
6. Panoul frontal din sticlă se îndepărtează de pe aparat prin deplasarea spre comutatoare. Panoul frontal din sticlă trebuie pus la o distanță de siguranță de la locul de asamblare. Încă nu îndepărtați folia de protecție de pe sticlă.
7. Conform fig. 3. montați suportul de perete (9) orizontal pe perete cu ajutorul diblurilor și a șuruburilor anexate. Înălțimea recomandată de 600 mm poate varia, dar distanța minimă de 300 mm față de podea trebuie respectat! Planul consolei să fie aliniat la perete. Luați în considerare capacitatea portantă a peretelui!
8. Pe partea inferioară a aparatului montați cu cele 2 șuruburi mici placa de blocare a ridicării (10) în așa fel, încât acesta să fie aliniată la planul peretelui.
9. Așezați aparatul pe suportul de perete.
10. Marcați pe perete locul găurilor pentru placa de blocare a ridicării.
11. Îndepărtați radiatorul de pe perete și găuriți peretele în locurile marcate conform dimensiunii diblurilor. Plasati diblurile în găuri.
12. Agățați din nou aparatul pe suportul de perete și fixați cu șuruburi de perete placa de blocare a ridicării.
13. Convingeți-vă că aparatul este fixat în mod stabil pe perete!
14. Introduceți și așezați pietricelele în interiorul șemineului.
15. Agățați panoul frontal din sticlă pe cele 2 puncte de fixare din părțile laterale ale aparatului.
16. Comutatorul principal să fie în poziția oprit (0)!
17. Introduceți fișa aparatului într-o priză standard cu împământare. După efectuarea acestor operații, aparatul este alimentat și pregătit pentru funcționare.



**Pericol de electrocutare!** Este interzisă demontarea sau modificarea aparatului ori a părților componente ale acestuia. În cazul avariei oricărei părți a aparatului, scoateți imediat aparatul de sub tensiune și solicitați asistență de la o persoană calificată!



În cazul în care cablul de alimentare de la rețeaua electrică se defectează schimbarea acestuia poate fi efectuată exclusiv de către producător, de service-ul acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară!



Semnificația pictogramei de pe aparat: **Acoperirea interzisă!**  
Acoperirea poate provoca supraîncălzire, incendiu, șoc electric!

## CARACTERISTICI

• semineu electric de perete, radiator cu ventilator încorporat, pentru încălzirea aerului din spațiile interioare • se poate comanda prin telefon inteligent • efect ambiental de flacără • culoarea efectului de flacără selectabil • panou frontal din sticlă securizată • sursă de lumină LED economic • termostat electronic • program săptămânal • reglare pornire adaptivă • trepte de încălzire cuplabile (1000 W / 2000 W) • punct superior de încălzire • protecție la supraîncălzire • telecomandă

## CONSTRUCȚIE (fig.1.)

1. panou frontal din sticlă • 2. încălzitor • 3. ofițeria de admisie aer rece • 4. grilaj de evacuare aer cald • 5. comutator principal • 6. buton porni/opri • 7. butoane trepte de încălzire • 8. cablu de alimentare • 9. consola de suport pe perete • 10. placă de blocare a ridicării • 11. suruburi, dibluri pentru montare • 12. pietricele

## Butoanele de pe telecomandă:

13. buton porni/opri • 14. buton selecție culoare efect de flacără • 15. butoane trepte de încălzire

## EXPLORARE

Aparatul poate fi acționat cu ajutorul butoanelor de pe partea superioară a aparatului, de pe telecomandă sau prin aplicația disponibilă gratis pentru smartphone-uri. La prima utilizare puteți simți un miros slab, dar acest fenomen este firesc. Mirosul este inofensiv și se evaporă repede.

Înclinați comutatorul principal (5) în poziția I (porniți), aparatul va scoate un sunet scurt.

Cu ajutorul butonului I/O aflat pe partea superioară a aparatului puteți porni/opri aparatul.

La pornirea aparatului, doar efectul de flacără va funcționa, fără încălzire. Încălzitorul cu ventilator poate fi pornit cu ajutorul butoanelor ☉ și ☺. Prin o nouă apăsare a butoanelor puteți opri aceste trepte. Aparatul poate fi oprit prin apăsarea butonului I/O.

Funcția butonului de porni/opri (13) de pe telecomandă este identică cu funcția butonului I/O de pe aparat. Cu ajutorul butoanelor ☉ și ☺ puteți porni/opri treapta aferentă de încălzire. Treapta de încălzire selectată se poate verifica pe aparat. Cu ajutorul butonului ☉ de pe telecomandă puteți seta culoarea efectului de flacără.

**Aplicația pentru smartphone:** Telefonul trebuie conectat la internet.

1. Scanați codul QR (fig. 4.) cu telefonul mobil, apoi descărcați și instalați aplicația „TuyaSmart”. În cazul în care aveți pe telefon căsuța înregistrată la TuyaSmart accesați butonul Login și conectați-vă. Asigurativă că atât aparatul, cât și smartphone-ul sunt aproape de routerul cu WiFi și ambi sunt conectați la aceeași rețea.

În cazul în care încă nu dețineți o căsuță în aplicația TuyaSmart, selectați în aplicație butonul Register.

• Selectați prefixul țării, apoi introduceți numărul Dvs. de telefon mobil, fără prefixul 04, după care apăsați butonul „Get”.

• Introduceți codul de validare primit prin SMS („Verification code”) urmat de parola (cifre și litere) pe care doriți să-I utilizați pentru aplicație. Pentru acest pas veți avea la dispoziție 60 de secunde.

• Aplicația astfel poate fi utilizată.

2. Adăugați aparatul nou de aplicație prin apăsarea butonului „+”

• În zona de arderă a semineului se va aprinde cu clipe rapidă un LED roșu.

• Selectați tipul aparatului: „Heater”

• Apăsați butonul „Confirm indicator rapidly blink” pe telefon.

• Introduceți parola WiFi și apăsați butonul „Confirm”.

• După ce pe ecran dispăre „Connecting now”, aparatul se va conecta de aplicația bazată pe Cloud.

• Apăsați butonul „Done” de pe telefon.

3. În cazul în care prin urmearea pașilor de mai sus conectarea a eșuat, pe ecran se va afișa mesajul „Failed to add”

• Tineți apăsat timp de 3 secunde butonul WiFi RESET de pe aparat.

• În zona de arderă a semineului va clipe un LED roșu.

• Selectați în aplicație opțiunea „AP MODE”.

• Apăsați butonul „Confirm indicator rapidly blink” pe telefon.

• Introduceți parola WiFi și apăsați butonul „Confirm”.

• Apăsați butonul „Connect now” de pe telefon.

• Conectați-vă de rețeaua „ESP-1AB445” din rețelele WLAN disponibile de pe telefonul Dvs. și conectați-vă în aplicația TuyaSmart.

• După ce pe ecran dispăre „Connecting now”, aparatul se va conecta de aplicația bazată pe Cloud.

• Apăsați butonul „Done” de pe telefon.

În cazul în care aparatul este conectat de rețeaua WiFi de acasă, Dvs. va veți putea comanda semineul de oriunde prin telefonul conectat la internet.

• Prin butonul „Power” situat în colțul inferior stâng în aplicație puteți oricând să porniți și opriți aparatul. Sunt vizibile treapta actuală de încălzire, temperatura ambientală și temperatura setată.

• Dacă porniți aparatul, puteți seta temperatura cu ajutorul butoanelor „+”, respectiv „-” de pe aparat.

• Cu butonul ☉ aflat pe partea inferioară a ecranului puteți selecta treapta de încălzire.

• Cu butonul ☺ aflat pe partea inferioară a ecranului puteți selecta culoarea efectului de flacără.

• Puteți seta programul săptămânal de funcționare al aparatului cu ajutorul butonului ☉ aflat în partea inferioară a ecranului. Apăsând mesajul „Add Schedule” apar în partea inferioară a ecranului puteți selecta ziua și timpul de pornire și oprire.

Prin aplicație veți putea consulta temperatura încăperii în care este situat semineul, și puteți seta următoarele: temperatura dorită, porni/opri aparatul, treapta inferioară (Low) sau superioară (High) de încălzire, culoarea efectului de flacără sau ziua și ora de oprire și pornire.

Sursa de lumină LED economică, controlată electronic nu necesită schimbare, nu se poate schimba.

**Protecția la supraîncălzire** oprește funcționarea aparatului, de ex. în cazul acoperirii ofițerii de admisie sau evacuare a aerului. Soselele de sub tensiune aparut prin scoaterea fișei din soclul conectorului. Lăsați aparatul să se răcească (min. 30 minute). Verificați dacă ofițeria de intrare și evacuare a aerului sunt libere; dacă este necesar aceste ofițerii trebuie curățate. Dacă protecția la supraîncălzire se activează și astfel, aparatul de sub tensiune prin îndepărtarea conectorului din soclul de rețea și apelați la un specialist. După utilizare decuplați aparatul prin apăsarea comutatorului principal (5).

## CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE

În vederea asigurării unei funcționări optime a aparatului, în funcție de cantitatea de murdărie depusă, poate fi necesară curățarea mai frecventă sau mai rară a aparatului, asigurându-se totuși că nu puiți o curățare pe lună.

1. Înainte de curățare opriți aparatul și decuplați-l de rețeaua de alimentare prin scoaterea fișei cablului de alimentare din priză!

2. Lăsați aparatul să se răcească (timp de min. 30 de minute).

3. Curățați cu aspiratorul ofițeria de admisie (3) și evacuare (4) a aerului!

4. Ștergeți exteriorul carcasei aparatului cu ajutorul unei lăvele umede. Nu utilizați soluții de curățare agresive. Aveți grijă să nu pătrundă apă în interiorul aparatului, mai precis pe piesele electrice și electronice!

## DEPANARE

Defect sesizat	Soluția posibilă
Aparatul nu pornește la timpul setat.	Reglarea de pornire adaptivă este activă – nu este o eroare.
Aparatul nu încălzește.	Verificați tensiunea de alimentare de la rețea. Verificați cele descrise la supraîncălzire.
Efectul de flacără nu funcționează.	Verificați tensiunea de alimentare de la rețea.
Sistemul de protecție la supraîncălzire se activează prea des.	Curățați aparatul.
Aparatul nu răspunde la comenzile de la telecomandă.	Verificați starea bateriilor din telecomandă.

## DATE TEHNICE

alimentare: .....230 V~ / 50 Hz  
putere de încălzire SSS: .....1000 / 2000 W  
lumină LED (nu se poate schimba): 10 W  
clasa de protecție IP: IP20: nu este protejat împotriva pătrunderii apei!  
dimensiuni: .....90 x 56 x 11 cm  
greutate: .....16 kg  
lungime cablu de alimentare: .....1,7 m  
nivel de zgomot: .....48 dB(A)

## DECLARAȚIE UE SIMPLIFICĂTĂ

Somogyi Electronic SRL declară că echipamentul cu semnal radio FKK 3000 WIFI este conform cu standardele directivei 2014/53/EU. Textul integral al declarației UE este disponibil pe adresa: [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro).



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-I aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului. Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la fiecărui distribuitor care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute în legislația privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

## TRATAREA BATERIILOR/ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Decu mlađu od 3 godine ne puštati u blizinu uređaja, izuzev ako postoji konstantan nadzor odrasle odgovorne osobe.

Daca između 3 i 8 godina uređaj smeju samo da isključuju i uključuju ali samo u slučajevima ukoliko je uređaj montiran pravilno, u normalnim uslovima rada ili su pod nadzorom, ako su upućeni u njeno bezbedno i pravilno rukovanje.

Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

**NAPOMENA: Neki delovi ovog uređaja mogu biti vrelli i mogu da izazovu opekotine. Pri radu treba obratiti veću pažnju u slučaju da su prisutna deca i nemoćne osobe.**

## NAPOMENE

1. Uverite se da se uređaj nije oštetiio u toku transporta! Zabranijena upotreba oštećenog uređaja! •
2. Uređaj se sme montirati isključivo na vertikalne površine! • 3. Prilikom montaže uzmite u obzir sastav i nosivost zida! • 4. Ne postavite je blizu zida, držite se opisanih u tački 2! Pridržavajte se standardnih mera zaštite! • 5. Pre prvog uključjenja uverite se dali je uređaj stabilno montiran! • 6. Uređaj je predviđen isključivo za zagrevanje vazduha prostorija, za druge svrhe ne! • 7. Vreo vazduh koji izlazi iz uređaja ne usmeravajte direktno na zavesu ili druge lako zapaljive predmete! • 8. Mrežica na otvoru za topao vazduh može da bude vrelo! • 9. Ne postavite je blizu zapaljivih materijala! (min. 100 cm) • 10. Zabranijena upotreba u prostorijama gde se nalaze zapaljive tečnosti i gasovi, ge se oslobađaju zapaljive smese prašine itd! • 11. Upotrebljiv samo uz konstantan nadzor! • 12. Zabranijena upotreba u prisustvu dece bez nadzora! • 13. Uporebljivo samo u suvim prostorijama! Štitite od pare (primer kupatilo, bazen)! • 14. ZABRANJENA upotreba u blizini kada, umivaonika, sudopera, tuševa, sauna i bazena! • 15. Zabranijena upotreba u vozilima i drugim skućenim prostorima (< 5 m<sup>2</sup>), kao što su na primer liftovi! • 16. Ukoliko uređaj duže vreme nećete koristiti isključite ga i priključni kabel izvucite iz utičnice! Uređaj čuvajte na suvom i hladnom mestu! • 17. Pre pomeranja uređaja, svaki put isključite iz struje! • 18. Uređaj ne pomerajte držanjem za staklo! • 19. Uređaj zabranjeno postaviti direktno ispod ili blizu strujne utičnice! • 20. U slučaju bilo kakve nepravilnosti pri radu, odmah isključite uređaj i priključni kabel izvucite iz zida! • 21. Obratita pažnju da ništa ne uciri ili upadne u uređaj! • 22. Lomljivo! Slomljeno staklo može da izazove nezgode! • 23. Uređaj čuvajte od prašine, pare, direktnog uticaja sunca i toplite! • 24. Pre čišćenja uvek isključite uređaj iz struje! • 25. Uređaj i priključni kabel ne dodirujte vlažnim, mokrim rukama! • 26. Priključni kabel treba da je potpuno odmotan! • 27. Uređaj se sme uključiti samo u uzemljenu utičnicu 230 V~ / 50 Hz, koji treba da je zaštićen osiguračem od 16 A! • 28. Ne koristite produžne kablove i razdelnike za priključenje uređaja! • 29. Priključni kabel ne sme da dodiruje telo grejalice i tako je postavite da ne bude ispred otvora za vreo vazduh! • 30. Priključni kabel nemojte provlačiti ispod tepiha, otirača i sličnih predmeta! • 31. Uređaj tako postavite da priključni kabel bude uvek lako dostupan! • 32. Dozvoljena za upotrebu samo u privatne svrhe, nije za profesionalnu upotrebu!

## PUŠTANJE U RAD

Za odpakovanje i montažu potrebna su dva lica.

Staklena ploča je lako lomljiva! Budite pažljivi, slomljeno staklo može da prouzrokuje nesreće!

1. Pažljivo odstranite ambalažu da ne bi oštetili uređaj ili priključni kabel. Oštećeni uređaj je zabranjeno koristiti!
2. Prema skicama 2. i 3. odaberite mesto gde ćete montirati kamin. Uzmite u obzir da je priključni kabel 1,7 m.
3. Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama!
4. Uređaj zabranjeno postaviti direktno ispod ili blizu strujne utičnice!
5. Izvadite uređaj iz kutije i sa uređaja skinite zaštitne elemente od stiropora, stiropor vratite u kutiju, kutiju postavite na pod. Na kutiju postavite uređaj licem prema gore.
6. Staklenu ploču pomerite prema prekidačima i skinite je sa uređaja. Odložite staklo na bezbedno mesto, zaštitni omot još ne skidajte sa stakla.



7. Prema skici 3. uspomoc prilozenih šarafa i topli zidnu konzolu (9) vodoravno montirajte na zid. Može da se odstupi od preporučene visine od 600mm ali ne sme da bude manja od 300mm! Zidna konzola treba da prijanya na zid, obratite pažnju na nosivost zida!
8. Na donju stranu uređaja uspomoc 2 priloženia malia šarafa montirajte sigurnosni lim (10).
9. Uređaj okačite na konzolu.
10. Obeležite rupe lima na zidu.
11. Skinite uređaj sa zida i na obeležena mesta izbušite odgovarajuće rupe priloženim tiplama. Tiple postavite u rupe.
12. Vratite grejalicu na zid i fiksirajte je šarafima.
13. Uverite se dali je uređaj stabilno montiran!
14. Postavite kamenciće u uređaj.
15. Zakačite staklo na 2-2 tačke za kačenje.
16. Glavni prekidač treba da je u isključenom položaju (0)!
18. Priključenje uređaja vršite samo u standardne zidne utičnice sa uzemljenjem! Na ovaj način priključen uređaj je spreman za rad.



**Opasnost od strujnog udara!** Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Ukoliko se ošteti priključni kabl, zamenu može da izvrši samo ovlašćeno lice uvoznika ili slična kvalifikovana osoba!



Značenje simbola koji se nalazi na proizvodu: **Zabranjeno prekrivati!**

Prekrivanje može da prouzrokuje pregrevanje, opasnost od požara, strujni udar!

#### OSOBINE

• električni nazidni kamin, sa ugrađenim ventilatorskim grejnim telom za zagrevanje unutrašnjih prostora • kontrola preko pametnog telefona • vizuelni efekat plamena • promena boje efekta plamena • kaljeno prednje staklo • ugrađeni LED štedljivi izvor svetlosti • elektronski termostat • nedeljni programi • adaptivna kontrola uključjenja • podesiva snaga grejanja (1000 W / 2000 W) • izlaz vazduha sa gornje strane • zaštita od pregrevanja • daljinski upravljač

#### SASTAVNI DELOVI (1. skica)

1. staklena prednja ploča • 2. grejno telo • 3. otvori za ulaz hladnog vazduha • 4. rešetka za izlaz toplog vazduha • 5. glavni prekidač • 6. prekidač za uključ./isklj. • 7. taster za podešavanje snage grejanja • 8. priključni kabl • 9. zidna konzola • 10. sigurnosni lim • 11. šarafi i tiple/tipe za montažu • 12. kamencići

#### Tasteri daljinskog upravljača:

13. taster za uključ. i isklj. • 14. podešavanje boje efekta plamena • 15. taster za podešavanje snage grejanja

#### PUŠTANJE U RAD

Uređaj se može kontrolisati tasterima sa gornje strane uređaja, daljinskim upravljačem ili preko mobilnog telefona korištenjem besplatne aplikacije. Prilikom prvog uključjenja može se osetiti blagi neugodan miris, to je normalna pojava. Nije opasan i brzo nestaje.

Glavni prekidač (5) postavite u poziciju I (uključen), posle čega se čuje kratko pištanje.

Sa tasterom na **gornjem delu uređaja** I/O možete vršiti uključjenje i isključenje uređaja.

Posle uključjenja radi samo svetlosni vizuelni efekat plamena bez grejanja. Snaga grejanja se može podesiti u dva nivoa ① i ②. Za isključenje trenutnog režima grejanja potrebno je isti taster pritisnuti još jednom. Uređaj se pritiskom tastera I/O može bilo kada isključiti.

Taster za uključivanje i isključivanje (13) na **daljinskom upravljaču** ima istu funkciju kao i taster I/O koji se nalazi na uređaju. Tasteroma ① i ② možete uključiti, isključiti i podesiti snagu gejanja.

Tasterom daljinskog upravljača ③ moguće je podesiti boju svetlosnog efekta plamena

**Aplikacija na telefonu:** Telefon mora biti povezan na internet.

1. Telefonom očitajte QR-kod (4. skica), instalirajte „TuyaSmart“ aplikaciju na telefon. Ako već imate postojeći TuyaSmart nalog, pritisnite Login, i uđite u aplikaciju. Obezbedite da su telefon i grejalica što bliže vašem ruteru i da su oba uređaja konektovana na vaš Wi-Fi ruter.

Ukoliko još nemate TuyaSmart nalog, odaberite opciju Register.

• Unesite pozivni broj države potom vaš broj mobilnog telefona (bez „0“), nakon unosa telefonskog broja pritisnite „Get“.  
• SMS porukom ćete dobiti verifikacioni kod („Verification code“) ukucajte verifikacioni kod i odredite vašu lozinku, lozinka mora da sadrži i slova i brojeve. Za unos vam stoji na raspolaganju 60 sekundi.  
• Nakon unosa lozinka aplikacija je spremna za rad.

2. Dodajte novi uređaj pritisnom tastera „+“.

• Unutar kamina će da trepti crvena LED dioda.

• Odaberite tip uređaja koji želite upariti sa aplikacijom: „Heater“.

• Na telefonu pritisnite „Confirm indicator rapidly blink“ taster.

• Unesite lozinku vaše Wi-Fi mreže, nakon toga pritisnite „Confirm“ taster.

• Nakon „Connecting now“ procesa, uređaj će biti konektovan na „cloud“ aplikaciju.

• Na telefonu pritisnite „Done“.

3. Ukoliko konekcija nije bila uspešna na displeju telefona će se pojaviti ispis „Failed to add“.

• Držite 3 sekunde pritisnuto WIFI RESET taster na grejalici.

• Unutar kamina će da trepti crvena LED dioda.

• U aplikaciji odaberite „AP MODE“ mogućnost.

• Na telefonu pritisnite „Confirm indicator slowly blink“.

• Unesite lozinku vaše Wi-Fi mreže, nakon toga pritisnite „Confirm“ taster.

• Na telefonu pritisnite „Connect now“.

• Na telefonu među WLAN mrežama trebate se konektovati na „ESP-1AB445“ mrežu, nakon toga se vratite u TuyaSmart aplikaciju.

• Nakon „Connecting now“ procesa, uređaj će biti konektovan na „cloud“ aplikaciju.

• Na telefonu pritisnite „Done“.

Ukoliko je uređaj konektovan na vašu Wi-Fi mrežu preko mobilnog telefona je možete kontrolisati sa bilo koje tačke sveta.

• Tasterom „Power“, u dorjem levom uglu aplikacije, bilo kada možete uključiti i isključiti uređaj. Može da se očitava aktuelna snaga grejanja, temperatura okoline i podesena temperatura.

• Ukoliko uključite uređaj, tasterima „+“ i „-“ u aplikaciji možete podesiti željenu temperaturu.

• Snagu grejanja možete podesiti tasterom ③.

• Efekat plamena se može podesiti tasterom ④.

• Tasterom ⑤ se može podesiti nedeljni tajmer. Tasterom „Add Schedule“ moguće je odabrati bilo koji dan, sat, i minut kada da se grejalica uključji ili isključji.

Aplikacijom možete pratiti temperaturu prostorije, možete podesiti željenu temperaturu, možete isključivati i uključivati uređaj, možete podesiti snagu grejanja (Low) ili (High). Moguće je podesiti boju svetlosnog efekta plamena, moguće je podesiti nedeljni tajmer.

Ekonomični LED izvor svetlosti koji je ugrađen u uređaj nije zamenjiv.

Zaštita od pregrevanja: u slučaju pregrevanja isključuje uređaj, na primer ako su ventilacioni otvori prekriveni ili ako su jako uprjani. Uređaj isključite iz struje i ostavite je da se ohladi (min. 30 minuta), po potrebi očistite uređaj. Ponovo uključite uređaj u struju i pokrenite ga. Ako se i tada aktivira zaštita, isključite uređaj i obratite se stručnom licu.

Nakon upotrebe isključite i glavni prekidač (5).

#### ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Radi optimalnog rada uređaja u zavisnosti od količine prljavštine uređaj treba redovito čistiti, najpre jedan put mesečno.

1. Pre čišćenja ispljučite uređaj i takođe je isključite iz zida!

2. Ostavite je da se ohladi (min. 30 minuta).

3. Usisne (3) i izlazne (4) otvore očistite usisivačem i četkom!

4. Vlažnom krpom očistite spojnjače i/ili deo uređaja, ne koristite agresivna hemijska sredstva!

Obratite pažnju da ništa ne ućuri u unutrašnjost uređaja!



## MOGUČE GREŠKE I RAZLOZI

Greška	Moguća rešenja za odklanjanje greške
Uređaj se ne uključuje u podeseno vreme.	Nije greška, aktivna je adaptivna kontrola.
Uređaj ne greje.	Proverite mrežno napajanje. Proverite opisane o zaštitni od pregrevanja.
Ne funkcioniše efekat plamena.	Proverite mrežno napajanje.
Često se aktivira zaštitna od pregrevanja.	Očistite uređaj.
Uređaj ne reaguje na daljinski upravljač.	Proverite baterije daljinskog upravljača.

## TEHNIČKI PODACI

napajanje:.....	230 V~ / 50 Hz
snaga grejanja SSS:.....	1000 W / 2000 W
LED svetlo (nije zamenljivo):.....	10 W
IP zaštita: IP20: Nije zaštićena od prodora vode!	
dimenzije:.....	100 x 50 x 13 cm
prenos podataka/snaga:.....	2.4 GHz / 1 mW
masa:.....	16 kg
dužina priključnog kabela:.....	1,7 m
buka:.....	56 dB(A)

## POJEDINOSTAVLJENA EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je WiFi grejalica FKK 3000 usklađena sa direktivom 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju možete naći na adresi: [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

### ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.



## smart električni stenski kamin

## FKK 3000 WIFI

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku.

Otrokom mlažjim od 3 let ne dovoliti in ne spustiti v bližino naprave, izjemoma če obstaja konstanten nadzor odrasle osebe.

Otroci med 3 in 8 letom starosti lahko izklaplajo in vklopljajo napravo samo v primeru v kolikor je naprava montirana pravilno, v normanih pogojih delovanja če so pod nadzorom, če so seznanjeni z njenim varnim in pravilnim rokoivanjem.

Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano psihofizično in mentalno zmožnostjo, oziroma neiskusnim osebam vključujoč tudi otroke, otroci starejši od 8 let lahko rokujejo z to napravo samo v prisotnosti starejše osebe ali da so seznanjeni z rokoivanjem in se zavedajo vseh nevarnosti pri delovanju. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko izvajajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

**OPOMBA: Nekateri deli te naprave so lahko zelo vroči in lahko povzročijo opekline. Pri delovanju je potrebno dati več pozornosti v primeru če so prisotni otroci in nemočne osebe.**

## OPOMBE

1. Prepričajte se, da se naprava ni poškodovala med transportom! Poškodovano napravo je prepovedano uporabljati! • 2. Naprava se sme montirati izključno na vertikalne površine! • 3. Pred montažo se pozanimajte kakšne sestave in nosilnosti je stena! • 4. Ne postavite je blizu zida, držite se opisanega v točki 2! Držite se standardnih mer zaščite! • 5. Pred prvim vklopom se prepričajte ali je naprava stabilno montirana! • 6. Naprava je predvidena izključno za segrevanje zraka prostora, za druge namene ne! • 7. Vreli zrak ki prihaja iz naprave ne usmerjajte na vnetljive materiale kot so zavese in podobno! • 8. Mrežica na odprtini za topli zrak je lahko vrela! • 9. Ne postavljajte je blizu vnetljivih materialov! (min. 100 cm) • 10. Prepovedana je uporaba v prostorih kjer se nahajajo vnetljive tekočine in plini, kjer se nahajajo vnetljive zmesi prahu itd! • 11. Uporabno samo pri konstantnem nadzoru! • 12. Prepovedana uporaba v prisotnosti otrok brez nadzora! • 13. Uporabljamo jo samo v suhih prostorih! Zaščitite pred paro (primer kopalnica, bazen)! • 14. PREPOVEDANA je uporaba v bližini kad, umivalnika, pomivalnega korita, tušev, savn in bazenov! • 15. Prepovedana uporaba v vozilih ali drugih majhnih prostorih (< 5 m<sup>2</sup>), kot so na primer dvigala! • 16. Če napravo ne uporabljate dolgo časa, jo izklopite iz elektrike in izvlecite vtičak priključnega kabla iz vtičnice! Napravo pospravite v suhem in hladnem prostoru! • 17. Preden napravo premaknete, jo vedno izklopite iz električnega omrežja! • 18. Napravo ne premikajte z držanjem za steklo! • 19. Napravo je PREPOVEDANO postavljati zraven ali pod električno vtičnico! • 20. V primeru kakšne nepravilnosti pri delovanju, takoj izklopite napravo in vtičak priključnega kabla izvlecite iz vtičnice! • 21. Bodite pozorni da v notranjost naprave, skozi odprtine, nič ne priteče ali pricurlja! • 22. Lomljivo! Bodite previdni, ker zlomljeno steklo lahko povzroči poškodbe! • 23. Napravo zaščitite pred prašom, paro, soncem in direktnim vplivom toplote! • 24. Pred čiščenjem napravo vedno izklopite iz električnega omrežja! • 25. Naprave in priključnega kabla se ne dotikajte z vlažnimi rokami! • 26. Priključni kabel mora biti popolnoma odvit! • 27. Napravo lahko priklopite samo v ozemljeno vtičnico 230 V~ / 50 Hz, katera mora biti zaščitena z varovalko s 16 A! • 28. Ne uporabljajte podaljševalne kable in razdelnike za priključevanje naprave! • 29. Priključni kabel se ne sme dotikati telesa grelca in postavite ga tako, da ne bo

pred odprtino za vrel zrak! • **30.** Priključni kabel ne speljite pod tepihe, preproge in podobne predmete! • **31.** Napravo postavite tako, da je priključni kabel vedno lahko dostopen! • **32.** Napravo je dovoljeno uporabljati samo v gospodinjstvu, ni za profesionalno uporabo!

## ZAGON ZA DELOVANJE

Za odstranjanje embalaže in montažo sta potrebni dve osebi.

Steklena plošča je lahko lomljiva! Bodite pazljivi, zlomljeno steklo lahko povzroči nesreče!

1. Pazljivo odstranite embalažo, da ne bi poškodovali napravo ali priključni kabel. Poškodovano napravo je prepovedano uporabljati!
2. Po prikazanem na skicah 2. in 3. izberite mesto kjer boste montirali kamin. Vedite da je priključni kabel dolg 1,7 m.
3. Uporabno izključno v suhih zaprtih prostorih!
4. Napravo je prepovedano postaviti direktno pod ali blizu električne vtičnice!
5. Vzamite napravo iz škatle in iz nje odstranite zaščitne elemente iz stiroporja, stiropor vrnite v škatlo, škatlo postavite na tla. Na škatlo postavite napravo z licem obrnjenim navzgor.
6. Steklo ploščo premaknite proti stikaloma in jo odstranite iz naprave. Odložite steklo na varno mesto, zaščitni ovoj še ne odstranite s stekla.
7. Po prikazanem na skici 3. s pomočjo priloženih vijakov in diblov, stensko konzolo (9) vodoravno montirajte na steno. Lahko se odstopa od priporočene višine na 600mm, a ne sme biti manj od 300mm! Stenska konzola mora biti privita na steno, bodite pozorni na nosilnost stene!
8. Na spodnjo stran naprave s pomočjo 2 priloženih malih vijakov montirajte varnostno pločevino (10).
9. Napravo obesite na konzolu.
10. Zabeležite luknje pločevine na steni.
11. Odstranite napravo iz stene in na zabeležena mesta izvrtajte ustrezne luknje za priložene dible. Dible vstavite v luknje.
12. Vrnite grelec na steno in ga fiksirajte z vijaki.
13. Prepričajte se ali je naprava stabilno montirana!
14. Vstavite kamenčke v napravo.
15. Obesite steklo na 2-2 točki za obešanje.
16. Glavno stikalo mora biti v izključenem položaju (0)!
17. Priklon naprave izvršite samo v standardne stenske vtičnice z ozemljitvijo! Na ta način priključena naprava je pripravljena za delovanje.



**Nevarnost pred električnim udarom!** Prepovedano je razstavljati napravo in njegove dele popravljati! V primeru kakršne koli okvare ali poškodbe, nemudoma izključite napravo in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!



Vkolikor se poškoduje priključni kabel, lahko zamenjavo izvrši samo pooblaščen poseba uvoznika ali podobno kvalificirana oseba!



Pomen simbola kateri se nahaja na proizvodu: **Prepovedano prekrivati!** Prekrivanje lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara, električni udar!

### LASTNOSTI

• električni stenski kamin, z vgrajenim ventilatorskim grelnim telesom za segrevanje notranjih prostorov • kontrola preko pametnega telefona • vizualni efekti plamena • sprememba barve efekta plamena • kaljeno sprednje steklo • vgrajeni LED varčni izvor svetlobe • elektronski termostat • tedenski programi • adaptivna kontrola vklopa • nastavljava moč segrevanja (1000 W / 2000 W) • izhod zraka na zgornji strani • zaščita pred pregrevanjem • daljinski upravljalac

### SESTAVNI DELI (1. skica)

1. steklena sprednja plošča • 2. grelno telo • 3. odprtine za vhod hladnega zraka • 4. rešetka za izhod toplega zraka • 5. glavno stikalo • 6. stikalo za vklop/izklop • 7. stikalo za nastavljanje moči segrevanja • 8. priključni kabel • 9. stenska konzola • 10. varnostna pločevina • 11. vijaki in dible za montažo • 12. kamenčki

### Tipke daljinskega upravljalca:

13. tipka za vklj. in izklj. • 14. nastavitve barve efekta plamena • 15. tipka za nastavitve moči segrevanja

### ZAGON ZA DELOVANJE

Naprava se lahko upravlja s tipkami na zgornji strani naprave, daljinskim upravljalcem ali preko mobilnega telefona z uporabo brezplačne aplikacije. Pri prvem vklopu se lahko zazna blagi neprijeten vonj, to je normalen pojav. Ni nevaren in hitro izgine.

Glavno stikalo (5) postavite v položaj I (vklučen), po tem se sliši kratko piskanje.

S tipko na **zgornjem delu naprave** I/O lahko vršite vklop in izklop naprave.

Po vklopu deluje samo svetlobni vizualni efekti plamena brez segrevanja. Moč segrevanja se lahko nastavi v dveh nivojih I i II. Za izklop trenutnega režima segrevanja je potrebno isto tipko pritisniti še enkrat. Naprava se s pritiskom tipke I/O lahko kadar koli izključi.

Tipka za vključevanje in izključevanje (13) na **daljinskem upravljalcu** ima isto funkcijo kakor tipka I/O, katera se nahaja na napravi. S tipkama II i I/O lahko vključite, izključite in nastavite ustrezen režim delovanja segrevanja.

S tipko daljinskega upravljalca II je mogoče nastaviti barvo svetlobnega efekta plamena

**Aplikacija na telefonu:** Telefon mora biti povezan na internet.

1. S telefonom odčitajte QR-kodo (4. skica), instalirajte „TuyaSmart“ aplikacijo na telefon. Če že imate obstoječo TuyaSmart nalogo, pritisnite Login, in vstopite v aplikacijo. Zagotovite da sta telefon in kamin čim bližje vašemu ruterju in da sta obe napravi konektirani na vaš Wi-Fi ruter.

Vkolikor še nimate TuyaSmart nalogo, izberite možnost Register.

- Vnesite pozivno številko države nato vašo številko mobilnega telefona (brez „0“), po vnosu telefonske številke pritisnite „Get“.
  - Z SMS sporočilom boste dobili verificirano kodo („Verification code“) vtipkajte verificirano kodo in določite vaše geslo, geslo mora vsebovati in črke in številke. Za vnos imate časa 60 sekund.
  - Po vnosu gesla je aplikacija pripravljena za delovanje.
2. Dodajte novo napravo s pritiskom tipke „+“.
- Znotraj kamina bo utrpela rdeča LED dioda.
  - Izberite tip naprave kateri želite povezati z aplikacijo; „Heater“.
  - Na telefonu pritisnite „Confirm“ indikator rapidly blink“ tipko.
  - Vnesite geslo vaše Wi-Fi mreže, nato pritisnite „Confirm“ tipko.
  - Po „Connecting now“ procesu, bo naprava konektirana na „cloud“ aplikacijo.
  - Na telefonu pritisnite „Done“.
3. Vkolikor konekcija ni bila uspešna, se bo na zaslonu telefona pojavil izpis „Failed to add“.
- Držite 3 sekunde pritisnjeno WIFI RESET tipko na kaminu.
  - Znotraj kamina bo utrpela rdeča LED dioda.

- V aplikaciji izberite „AP MODE“ možnost.
- Na telefonu pritisnite „Confirm indicator slowly blink“.
- Vnesite geslo vaše Wi-Fi mreže, nato pritisnite „Confirm“ tipko.
- Na telefonu pritisnite „Connect now“.
- Na telefonu med WLAN mrežami, se morate konektati na „ESP-1AB445“ mrežo, nato se vrnite v TuyaSmart aplikacijo.
- Po „Connecting now“ procesu, bo naprava konektana na „cloud“ aplikacijo.
- Na telefonu pritisnite „Done“.

Vkolikor je naprava konektana na vašo Wi-Fi mrežo preko mobilnega telefona, jo lahko kontrolirate s katere koli točke sveta.

- S tipko „Power“, v spodnjem levem kotu aplikacije, lahko kadar koli vključite in izkločite napravo. Lahko se oddita aktualna moč segrevanja, temperatura okolice in nastavljenja temperatura.
- Vkolikor vključite napravo, lahko s tipkama „+“ in „-“ na aplikaciji nastavite željeno temperaturo.
- Moč segrevanja lahko nastavite s tipko ①.
- Efekt plamena se lahko nastavi s tipko ②.
- S tipko ③ se lahko nastavi tedenski tajmer. S tipko „Add Schedule“ je mogoče izbrati kateri koli dan, uro in minuto, kdaj naj se grelec vključi ali izključi.

Z aplikacijo lahko spremljate temperaturo prostorajev, željeno temperaturo lahko nastavite, lahko izključujete in vključujete napravo, lahko nastavite moč segrevanja (Low) ali (High). Mogoče je nastaviti barvo svetlobnega efekta plamena, mogoče je nastaviti tedenski tajmer.

Ekonomični LED izvor svetlobe kateri je vgrajen v napravo ni zamenljiv.

**Zaščita pred pregrevanjem:** v primeru pregrevanja izključite napravo, na primer če so ventilacijske odprtine prekrita ali če so zelo umazane. Napravo izklopite iz električne vtičnice in pustite da se ohladi (min. 30 minut), po potrebi očistite napravo. Ponovno vključite napravo v elektriko in jo vključite. Če se tudi tedaj aktivira zaščita, izključite napravo in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo.

Po uporabi izključite tudi glavno stikalo (5).

#### ČIŠČENJE, VZDRŽEVANJE

Zaradi optimalnega delovanja naprave v odvisnosti od količine prahu, je napravo potrebno redno čistiti, najmanj enkrat mesečno.

1. Pred čiščenjem izklopite napravo, tudi iz električnega omrežja!
2. Pustite da se naprava ohladi (min. 30 minut).
3. Sesalce (3) in izpušne (4) odprtine očistite s sesalcem in ščetko!
4. Z vlažno krpo očistite zunanji del naprave, ne uporabljajte agresivna kemična čistila! Bodite pozorni da v notranjost naprave nič ne priteče ali pricurja!

#### MOŽNE NAPAKE IN RAZLOGI

Napaka	Možne rešitve za odpravljanje napak
Naprava se ne vključuje ob nastavljenem času.	Ni napaka, aktivna je adaptivna kontrola.
Naprava ne greje.	Preverite mrežno napajanje. Preverite opisano o zaščiti pred pregrevanjem.
Ne funkcionira efekt plamena.	Preverite mrežno napajanje.
Pogosto se aktivira zaščita pred pregrevanjem.	Očistite napravo.
Naprava ne reagira na daljinski upravljalac.	Preverite baterije daljinskega upravljalca.

#### TEHNIČNI PODATKI

napajanje:.....230 V~ / 50 Hz  
moč segrevanja: ŠŠŠ : .....1000 W / 2000 W  
LED svetloba (ni zamenljiva): .....10 W  
IP zaščita: IP20: Ni zaščiten pred vdorom vode!  
dimenzije: .....100 x 50 x 13 cm  
prenos podatkov/moč:.....2,4 GHz / 1 mW  
masa: 16 kg  
dolžina priključnega kabla:.....1,7 m  
hrup:.....56 dB(A)

#### POENOSTAVLJENA EU DEKLARACIJA O SOGLASNOSTI

Somogyi Electronic Kft. potrjuje daje WiFi grelec FKK 3000 usklajen z direktivo 2014/53/EU. Celotno deklaracijo lahko poiščete na naslovu: [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)



Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjstvi odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere podajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

#### ODLAGANJE AKUMULATORJA IN BATERIJ

Iztrošeni akumulatorji in baterije se ne smejo zavreči z ostalim odpadkom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje iztrošenih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaščiti okolje, poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilen način reciklirane.



## smart nástěnný krb

## FKK 3000 WIFI

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Děti mladší 3 let se nesmí pohybovat v blízkosti přístroje, vyjma případů, když jsou pod neustálým dohledem. Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou přístroj pouze vypínat/zapínat, a to za předpokladu, že přístroj byl standardně instalován a uveden do provozu, dále když jsou pod dohledem a byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí spojenému s používáním přístroje.

Tento přístroj mohou takové osoby, které disponují sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo které nemají dostatek zkušeností či znalostí, dále děti mladší 8 let, používat pouze v takovém případě, když se tak děje pod dohledem nebo jestliže byly náležitě poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily nebezpečí spojená s používáním přístroje. Je zakázáno, aby si s přístrojem hrály děti. Čištění nebo údržbu přístroje mohou děti provádět výlučně pod dohledem.

**UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto přístroje mohou být horké a mohou způsobit popáleniny. Zvýšenou pozornost je třeba věnovat v případě, kdy jsou přítomné děti a nemohoucí osoby.**

### UPOZORNĚNÍ

1. Přesvědčte se o tom, zda přístroj nebyl během přepravy poškozen!
2. Přístroj instalujte výhradně na vislou plochu!
3. Při instalaci přihlížejte k materiálu a nosnosti stěny!
4. Neumísťujte bezprostředně do rohu, při instalaci dodržujte minimální vzdálenosti podle vyobrazení na obrázku číslo 2! Dodržujte aktuálně platné bezpečnostní předpisy platné v každé zemi!
5. Než přístroj zapojíte do elektrické sítě, ujistěte se o tom, že přístroj ne na stěně umístěn stabilně!
6. Přístroj je určen výhradně k ohřívání vzduchu, není určen k vytápění.
7. Proudící teplý vzduch nesmí být nasměrován na záclony nebo na jiné hořlavé materiály!
8. Mřížka na výstupu horkého vzduchu může být horká!
9. Neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů! (min. 100 cm)
10. Je zakázáno přístroj používat v takových místech, kde se mohou uvolňovat hořlavé plyny nebo výbušný prach! Nepokazujte v hořlavém nebo výbušném prostředí!
11. Přístroj je dovoleno používat pouze při zajištění plynulého dozoru!
12. Je zakázáno používat v blízkosti dětí bez zajištění dozoru!

- 13.** Přístroj je dovoleno používat pouze v suchých interiérech! Chraňte před vlhkem (např. koupelna, bazén)!
- **14.** Je **ZAKÁZÁNO** přístroj používat v blízkosti vany, umyvadla, sprchy, bazénu nebo sauny!
  - **15.** Je zakázáno přístroj používat ve vozidlech nebo v malých (< 5 m<sup>2</sup>) uzavřených prostorách (např. výtah)!
  - **16.** Jestliže nebudete přístroj delší dobu používat, vypněte ho a vytáhněte přívodní kabel z elektrické sítě! Přístroj skladujte na suchém a chladném místě!
  - **17.** Předtím, než budete topné těleso přemísťovat, jej v každém případě odpojte z elektrické sítě!
  - **18.** Je zakázáno přístroj zdvihat uchopením čelního skleněného panelu!
  - **19.** Je zakázáno přístroj umísťovat bezprostředně pod zásuvku elektrické sítě!
  - **20.** Jestliže jakoukoli anomálii (např. přístroj vydává neobvyklý hluk nebo cítíte zápach spáleniny), přístroj okamžitě vypněte a odpojte z elektrické sítě!
  - **21.** Dbejte, aby se do přístroje prostřednictvím otvorů nedostaly žádné předměty nebo tekutiny.
  - **22.** Křehké! S výrobkem zacházejte opatrně, rozbité nebo prasklé sklo může způsobit poranění!
  - **23.** Chraňte před prachem, vlhkem, slunečním zářením a bezprostředním vlivem sálajícího tepla!
  - **24.** Před čistěním přístroj odpojte z elektrické sítě vytažením přívodního kabelu ze zásuvky ve zdi!
  - **25.** Přístroje ani přívodního kabelu se nikdy nedotýkejte vlhkými rukama!
  - **26.** Přívodní kabel odmotejte v celé délce!
  - **27.** Přístroj je dovoleno zapojovat pouze do uzemněné zásuvky ve zdi s napětím 230 V~ / 50 Hz! Proudový okruh musí být chráněn přerušovačem typu 16 A.
  - **28.** K zapojení přístroje nepoužívejte prodlužovací kabel ani rozbočku!
  - **29.** Přívodní kabel nepokládejte na přístroj, ani ho nevedte v blízkosti vstupních a výstupních otvorů vzduchu!
  - **30.** Přívodní kabel nikdy nepokládejte pod koberec, rohožku, apod.!
  - **31.** Přístroj umístěte na takové místo, aby zástrčka přívodního kabelu byla vždy snadno přístupná a bylo ji možné vytáhnout!
  - **32.** Přístroj je určen k použití v domácnosti, je zakázáno přístroj používat pro účely průmyslového využití!

## UVEDENÍ DO PROVOZU

1. K vybalení přístroje a uvedení do provozu jsou zapotřebí dvě osoby.
2. Čelní panel ze skla je křehký! Zacházejte s ním opatrně, protože rozbité nebo prasklé sklo může způsobit poranění!
3. Před uvedením do provozu opatrně odstraňte obalové materiály tak, abyste nepoškodili přístroj nebo přívodní kabely. V případě jakéhokoliv poškození je zakázáno přístroj zprovozňovat!
4. S přihlédnutím k pokynům vyobrazeným na obrázku číslo 2 a 3 zvolte místo na stěně, kam budete nástěnný krb instalovat. Nezapomeňte, že délka přívodního kabelu je 1,7 m.
5. Přístroj je určen výhradně k používání v suchých interiérech!
6. Je zakázáno přístroj umísťovat bezprostředně pod zásuvku elektrické sítě!
7. Jak je znázorněno na obrázku 3, upevněte držák stěny (9) vodorovně na stěnu, pomocí přibalených hmoždinek a šroubů. Můžete se odchýlit od doporučené montážní výšky 600 mm, ale dodržte minimální výšku podlahy 300 mm! Konzolu upevněte do roviny. Ověřte zatížitelnost zdi!
8. Z přístroje odstraňte ochranné polystyrenové prvky a vraťte je zpátky do krabice na původní místo. Přístroj položte na krabici položenou na podlahu tak, aby skleněný panel byl situován směrem nahoru.
9. Skleněný čelní panel sejměte z přístroje posunutím směrem ke spínačům. Skleněný čelní panel umístěte v bezpečné vzdálenosti od místa montáže přístroje. Zatím ještě neodstraňujte ze skla ochrannou fólii.
10. Podle vyobrazení na obrázku číslo 3 připevněte nástěnnou konzoli (9) pomocí přiložených šroubů a hmoždinek vodorovně na stěnu. Doporučovaná výška 600 mm nemusí být striktně dodržena, ale minimální výška od podlahy musí být nejméně 300 mm! Plocha konzole musí těsně přiléhat na stěnu. Zohledněte nosnost stěny!
11. Ke spodní části topného tělesa připevněte 2 malými přiloženými šroubky panel zamezující sejmutí (10) tak, aby panel těsně přiléhal k povrchu stěny.
12. Topné těleso zavěste do nástěnné konzole.
13. Na stěně vyznačte otvory pro umístění panelu zamezujícího sejmutí.
14. Topné těleso sejměte ze stěny a na vyznačených místech vyvrtejte do zdi otvory v rozměrech odpovídajících hmoždinkám. Do otvorů vložte hmoždinky.
15. Topné těleso zavěste do zpátky do nástěnné konzole a potom pomocí šroubů připevněte na stěnu panel zamezující sejmutí.
16. Ujistěte se o tom, že topné těleso je na stěně umístěno skutečně stabilně!
17. Umístěte přiložený říční štěrk do spotřebiče.
18. Do 2 bodů umístěných na obou stranách topného tělesa zavěste čelní skleněný panel.
19. Hlavní spínač přístroje musí být nastaven v pozici vypnuto (0)!
21. Přístroj zapojte do standardní uzemněné zásuvky elektrické sítě ve zdi! Nyní je přístroj připraven k používání.



# Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Rozebírání a přestavba přístroje nebo jeho příslušenství je zakázáno! Při poškození kterékoliv části ihned odpojte ze sítě a vyhledejte odborníka!



Jestliže dojde k poškození přípojného síťového vodiče, výměnu je oprávněn provádět výhradně výrobce, servisní služba výrobce nebo podobně odborně vyškolená osoba!



Piktogram na přístroji znamená: **Zákaz zakrývání!**  
Zakrytí může zapříčinit přehřátí, vznik nebezpečí požáru, úraz elektrickým proudem!

## CHARAKTERISTIKA

- elektrický nástěnný krb se světelným efektem, zabudovaným ventilátorovým topným tělesem, určený k ohřívání vzduchu v interiérech • možnost ovládní chytrým telefonem s příjemným efektem hořícího plamene • možnost nastavení barev efektu plamene • čelní panel z plochého tvrzeného skla • energeticky úsporný LED světelný zdroj • elektronický termostat • týdenní program • regulace adaptivního zapínání • volba různých stupňů vytápění (1000 W / 2000 W) • v horní části výstupní otvor • ochrana proti přehřátí • dálkový ovladač

## POPIS (1. obrázek)

- skleněný čelní panel
- topné těleso
- vstupní otvory studeného vzduchu
- mřížka pro odvádění tepleho vzduchu
- hlavní spínač
- lačička zapínání / vypínání
- lačička pro volbu stupňů vytápění
- síťový přívodní kabel
- nástěnná konzole
- panel zabírající demontáží
- šrouby, hmoždinky k instalaci
- kameny
- lačička na dálkovém ovladači
- lačička zapínání / vypínání
- lačička volby barvy efektu hořícího plamene
- lačička volby stupně vytápění

## POUŽÍVÁNÍ

Přístroj můžete ovládat tlačítky umístěnými v horní části přístroje, dálkovým ovladačem nebo aplikací pro chytrý telefon, kterou lze stáhnout zdarma. Po prvním zapnutí můžete cítit mírný zápach, což je běžný jev. Není nebezpečný a brzy vyprchá.

Hlavní spínač (5) nastavte do pozice I (zapnuto), přístroj vydá krátké pípnutí. Tlačítky I/O nacházejícími se v horní části přístroje můžete přístroj zapínat a vypínat. Bezprostředně po zapnutí bude funkční pouze efekt plamene, bez vytápění. Veselavý ohřívací ventilátor lze zapnout dvěma stupni pomocí tlačítek a . Opakovaným stisknutím těchto tlačítek můžete aktuálně nastavený stupeň vytápění také vypnout. Přístroj kdykoliv vypnete stisknutím tlačítka I/O.

Funkce tlačítka on / off tlačítka (13) je shodná s funkcí tlačítka I/O na přístroji. Pomocí tlačítek a na dálkovém ovladači zapnete nebo vypnete úroveň topení na tlačítku. Vybraný stupeň můžete zkontrolovat v zařízení. Tlačítkem na dálkovém ovladači nastavíte barvu efektu hořícího plamene.

## Používání chytrého telefonu: Telefon musí být připojen k internetu.

- Náčíte telefonem QR kód (4. schéma), potom si stáhnete a instalujete aplikaci „TuyaSmart“. V aplikaci zvolte tlačítko Login, jestliže již máte na telefonu vlastní TuyaSmart schránku, potom vstupte do aplikace. Ujistěte se o tom, že přístroj a chytrý telefon jsou umístěny co možná nejlépe k Wi-Fi routeru a obe zařízení jsou připojena k síti. Pokud jste na svém telefonu doposud neměli vlastní TuyaSmart schránku, zvolte tlačítko Register.
  - Zvolte číslo předvolby dané země, potom zadejte vlastní telefonní číslo, bez předčísli 06, potom stiskněte tlačítko „Get“.
  - Zadejte potvrzující kód, který jste dostali formou SMS zprávy („Verification code“) a zadejte heslo, které budete v této aplikaci používat, přičemž heslo by mělo být tvořeno číslicemi a písmeny. Na tento krok máte k dispozici 60 vteřin.
  - Nyní je aplikace připravena k používání.
- Stisknutím tlačítka „+“ přidáte do telefonu nové zařízení.
  - Ve vnitřním prostoru krbu bude nyní rychle blikat slabě červená LED dioda.
  - Zvolte typ zařízení: „Heater“.
  - Na telefonu stiskněte tlačítko „Confirm indicator rapidly blink“.
  - Zadejte heslo Wi-Fi sítě a potom stiskněte tlačítko „Confirm“.
  - Poté proběhne obrazovka „Connecting now“ a přístroj se připojí ke cloudové aplikaci.
  - Na telefonu stiskněte tlačítko „Done“.

- Jestliže připojení podle předcházejícího bodu nebylo úspěšné, bude vyobrazen nápis „Failed to add“.
  - Na dobu 3 vteřin stiskněte na přístroji přidržené tlačítko WIFI RESET.
  - Ve vnitřním prostoru krbu bude nyní normalu blikat slabě červená LED dioda.
  - V aplikaci zvolte možnost „AP MODE“.
  - Na telefonu stiskněte tlačítko „Confirm indicator slowly blink“.
  - Zadejte heslo Wi-Fi sítě a potom stiskněte tlačítko „Confirm“.
  - Na displeji svého telefonu stiskněte tlačítko „Connect now“.
  - V telefonu vyberte mezi WLAN sítěmi možnost připojení k síti „ESP-1AB445“, potom se vraťte do aplikace TuyaSmart.
  - Poté proběhne obrazovka „Connecting now“ a přístroj se připojí ke cloudové aplikaci.
  - Na telefonu stiskněte tlačítko „Done“.

Pokud je přístroj pomocí Wi-Fi sítě připojen k internetu, pak jej můžete pomocí svého telefonu ovládat z jakéhokoli místa na světě.
 

- Pomocí tlačítka telefonní aplikace „Power“ umístěného vlevo dole můžete přístroj kdykoliv vypnout nebo zapnout. Na displeji bude vyobrazen aktuální stupeň vytápění, teplota v okolí přístroje a nastavená teplota.
- Po zapnutí přístroje můžete tlačítky na displeji „+“, respektive „-“ nastavovat požadovanou teplotu.
- Tlačítkem v dolní části displeje zvolíte požadovaný stupeň vytápění.
- Tlačítkem v dolní části displeje zvolíte barvu efektu hořícího plamene.
- Tlačítkem v dolní části displeje nastavíte týdenní program přístroje. Stisknutím nápisu „Add Schedule“ vyobrazeného v dolní části displeje můžete nastavit, který den/tydny v týdnu a kdy přesně se přístroj bude zapínat nebo vypínat.

V aplikaci je vyobrazena teplota místnosti, dále můžete nastavit požadovanou teplotu, přístroj můžete zapínat/vypínat, můžete zvolit nízký (Low) nebo vysoký (High) stupeň vytápění, nastavit barvu efektu hořícího plamene a také přesný čas a den, kdy se přístroj bude vypínat a zapínat.

Zabudovaný energeticky úsporný a elektronicky ovládaný světelný zdroj LED je bezdrôtový a nelze jej vyměňovat.

Ochrana proti přehřátí přístroj v případě přehřátí vypne, např. při zakrytí vstupních a výstupních otvorů vzduchu. Přístroj odpoje z elektrické sítě vytážením ze zásuvky. Přístroj nechce vychladnout (min. 30 minut). Zkontrolujte, zda jsou vstupní a výstupní otvory vzduchu volné; pokud je to nutné, vyčistěte je. Přístroj opět uveďte do provozu. Jestliže se v potom aktivuje ochrana proti přehřátí, odpojte přístroj z elektrické sítě vytážením ze zásuvky a kontaktujte odborný servis.

Po skončení používání přístroj vždy vypnete hlavním spínačem (5).

## ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA

- Za účelem optimálního provozu přístroje je nutné v závislosti na stupni znečištění pravidelně, avšak alespoň jednou za měsíc, provádět čištění přístroje.
- Před čištěním přístroj vypnete a potom odpojte z elektrické sítě vytážením ze zásuvky elektrické sítě!
  - Přístroj nechte vychladnout (min. 30 minut).
  - Vstupní (3) a výstupní (4) otvory vzduchu vyčistěte vysavačem!
  - Vnější povrch přístroje očistěte měkkým navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Do vnitřních částí přístroje, ani do elektrických dílů nesmí vniknout voda!

## ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

Závada	Odstranění závady
Přístroj se nezapíná v předem nastaveném čase.	Regulace adaptivního zapínání je aktivní – nejedná se o závadu.
Přístroj nevytápí.	Zkontrolujte zdroj síťového napětí. Zkontrolujte pokyny uvedené v části týkající se ochrany proti přehřátí.
Efekt plamene nefunguje.	Zkontrolujte zdroj síťového napětí.
Ochrana proti přehřátí se často aktivuje.	Přístroj vyčistěte.
Přístroj nereaguje na signály dálkového ovladače.	Zkontrolujte baterie v dálkovém ovladači.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

napájení: .....230 V~ / 50 Hz  
 topný výkon SSC: .....1000 / 2000 W  
 LED osvětlení (nelze vyměnit): .....10 W  
 IP krytí: IP20: Není chráněno proti vniknutí vody!  
 rozměry topného tělesa: .....100 x 50 x 13 cm  
 frekvence přenosu signálu/příkon: 2,4 GHz / 1 mW  
 hmotnost: .....16 kg  
 délka přívodního kabelu: .....1,7 m  
 hladina hluku: .....56 dB(A)

## ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost „Somogyi Elektronik Kft.“ tímto potvrzuje, že rádiové zařízení typu FKK 3000 WIFI splňuje požadavky směrnice č.2014/53/EU. Kompletní text Prohlášení o shodě EU je dostupný na následující webové adrese: www.somogyi.hu



Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a místo nevazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat škodlivé látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužívané přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech lokalit distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení. Klíč je zabývat parametry a funkce. Odevzdat můžete na sberných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené náklady.

## LIKVIDACE BATERIE A AKUMULÁTORŮ

S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlící nebo v prodejních. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem



Prije korištenja proizvoda pročitajte, odnosno sačuvajte uputu za uporabu. Originalna uputa je pripremljena na mađarskom jeziku.

Djeca manju od 3 godine treba dalje držati od uređaja, izuzev, ako je osiguran njihov neprekidni nadzor. Djeca starija od 3, a mlađa od 8 godina mogu samo uključiti, odnosno isključiti uređaj, i to jedino u slučaju ako je uređaj postavljen i montiran u normalnu poziciju funkcioniranja, a osiguran je nadzor djece ili su djeca dobila upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesna su opasnosti koje mogu proisteci iz uporabe. Osobe sa smanjenom fizičkom, psihičkom ili osjećajnom sposobnošću, kojima nedostaje znanje i iskustvo, i starije od 8 godina, samo u tom slučaju mogu koristiti uređaj ukoliko to čine uz nadzor, ili su dobili upute za sigurno korištenje uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca mogu čistiti ili održavati uređaj samo u slučaju da ih nadzire odrasla osoba.

**POZOR: Pojedini dijelovi uređaja mogu postati izuzetno vrelli i mogu prouzrokovati opekline. Posebno treba paziti ukoliko su oko uređaja djeca ili osobe koje se ne mogu starati o sebi.**

## UPOZORENJA I MJERE OPREZA

**1.** Provjerite da li se uređaj ošteti tijekom transporta. • **2.** Uređaj postavite samo na okomitu površinu! • **3.** Kod postavljanja uređaja, molimo vas da uzmete u obzir materijal zida i njegovu nosivost. • **4.** Uređaj nemojte smjestiti izravno u kutove i pripazite da udaljenosti ugradnje budu kao na slici 2. Uzeti u obzir valjanu sigurnosnu regulaciju u zemlji upotrebe! • **5.** Prije uključivanja uređaja provjerite da li je uređaj stabilno fiksiran na zidu. • **6.** Uređaj se treba koristiti za grijanje zraka ne za opće svrhe grijanja. • **7.** Mlaz vrućeg zraka ne bi trebalo biti usmjerena ka zavjesama ili drugim zapaljivim materijalima! • **8.** Zaštitna rešetka može biti vruća na mjestu izlaza vrućeg zraka. • **9.** Ne stavljajte ga u blizini zapaljivih materijala. (min. 100 cm) • **10.** Nemojte ga koristiti na mjestima gdje su zapaljive pare ili eksplozivne prašine. Ne koristite ga u blizini zapaljivih materijala ili u potencijalnom eksplozivnom okruženju! • **11.** Radi samo pod stalnim nadzorom! • **12.** Ne palite uređaj u prisustvu djece bez nadzora. • **13.** Samo za unutarnju upotrebu, na suhom mjestu. Zaštiti od vlage zraka (npr. kupaonice, bazeni)! • **14.** Zabranjeno je koristiti uređaj u blizini kada, umivaonika, tuševa, bazena ili saune! • **15.** Zabranjeno je koristiti uređaj u vozilima ili u skućenim (< 5 m<sup>2</sup>) prostorima kao što su dizala. • **16.** ne planirate koristiti uređaj isključite ga tako što ćete isključiti utikač iz utičnice. Uređaj držite na suhom ili hladnom mjestu! • **17.** Uvijek prije premještanja isključite uređaj iz utičnice. • **18.** Ne dižite uređaj pomoću staklene prednje ploče. • **19.** Ne postavljajte uređaj neposredno ispod zidne utičnice! • **20.** Ako se utvrdi nepravilan rad (npr. neobična buka ili spaljeni miris iz uređaja), odmah ga isključite. • **21.** Provjerite da nema stranih predmeta ili tekućina koje mogu ući u uređaj kroz otvore. • **22.** Lomljivo! Sa uređajem treba rukovati oprezno, slomljena i napuknuta stakla mogu izazvati povrede. • **23.** Zaštite od prašine, vlage, sunca i izravnog toplinskog zračenja! • **24.** Isključite uređaj iz električne mreže prije čišćenja! • **25.** Ne dirajte uređaj ili kabel za napajanje mokrim rukama! • **26.** Opustite kabel za napajanje u potpunosti! • **27.** Uređaj se smije priključiti samo na propisano uzemljenje 230 V~50 Hz električne utičnice. Strujni krug mora biti zaštićen od strane 16 A prekidača. • **28.** Ne koristite produžne kabele ili trake za napajanje da spojite uređaj! • **29.** Ne vodite kabel za napajanje na vrh uređaja ili u blizini otvora gdje zrak ulazi i izlazi van. • **30.** Ne vodite kabel za napajanje ispod tepiha i oko vrata. • **31.** Uređaj bi trebao biti smješten tako da se omogući jednostavan pristup i ukljanjanje utikača. • **32.** Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Industrijska uporaba nije dozvoljena!

## POSTAVLJANJE

Dvije osobe su potrebne za raspakiranje i postavljanje.

Prednja staklena ploča je lomljiva! Rukovati s oprezom, razbijena i ispucala stakla mogu izazvati ozljede!

1. Prije uključivanja po prvi put, pažljivo uklonite materijal za pakiranje kako ne bi ošteti aparat i kabel za napajanje. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen na bilo koji način!
2. Odaberite zidnu plohu za postavljanje kamina uzimajući u obzir slike 2 i 3. Molimo uzmite u obzir da je duljina kabela za napajanje je 1,7 m.
3. Uređaj se smije koristiti samo u zatvorenom i suhom prostoru!
4. Ne postavljajte uređaj neposredno ispod zidne utičnice.
5. Uklonite zaštitnu punjenu pjenu i vratite je nazad u kartonsku kutiju na njeno mjesto. Postavite uređaj na kartonsku kutiju tako da je staklena ploča okrenuta prema dolje.
6. Uklonite staklenu ploču s grijača klizanjem staklene ploče prema prekidačima. Postavite staklenu ploču na sigurno mjesto, daleko od mjesta gdje je aparat koji je sklopljen. Ne skidajte zaštitnu foliju sa stakla još.
7. Prema slici 3, pričvrstite zidni nosač (9) vodoravno na zid na željeno mjesto pomoću priloženih vijaka. Preporučena visina 600mm postavljanja nije obvezna, međutim, minimalna visina 300 mm iznad poda mora biti poštivana! Postavljanje na zid treba biti u ravnini sa zidom. Molimo uzmite u obzir nosivost zida!
8. Koristeći priložena dva mala vijka pričvrstite ploču zbog prevencije od odljepljivanja (10) na dnu grijalice tako da je ploča u ravnini s površinom zida.



9. Objesite grijač na zid!
10. Označite rupe za vijke na ploči zbog prevencije od odljepljivanja.
11. Uklonite grijač od zida zatim izbušite rupe odgovarajuće veličine za smještaj tipla u zid. Umetnite tiplje u rupe.
12. Objesite grijač ponovo na zid, zatim učvrstite zalijepljenu ploču za prevenciju od odljepljivanja i pričvrstite je vijcima.
13. Uvjerite se da uređaj stabilno stoji na zidu.
14. Objesite staklenu ploču na grijač sa dvije fiksne tačke na svakoj strani.
15. Prekidač na uređaju mora biti u "0" položaju!
17. Uključite uređajev standardni mrežni kabel u uzemljenu zidnu utičnicu. Sada je uređaj spreman za uporabu!



**Opasnost od strujnog udara!** Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!



Ako se priključni kabel za struju ošteti, njegovu zamjenu može izvršiti isključivo proizvođač, njegov servisier ili stručna osoba koja je obučena na odgovarajući način!



**Zabranjeno prekriti!** Prekrivanje uređaja može dovesti do pregrijavanja, požara, strujnog udara!

#### ZNAČAJKE

- električni zidni ukrasni kamin s ugrađenim ventilatorom za grijanje zatvorenog prostora • kontrola sa pametnim telefonom • atraktivan plamen-efekt • podesiv efekt plamena u boji • prednja ploča od kaljenog stakla • LED izvor svjetlosti za uštedu energije • elektronski termostat • tjedni program • prilagodljiva ON/OFF kontrola • podesiva snaga (1000 W / 2000 W) • izdurna točka na vrhu • zaštita od pregrijavanja • daljinski upravljač

#### STRUKTURA(Slika 1.)

1. Prednja ploča od kaljenog stakla • 2. Grijači element • 3. Ulaz za hladni zrak • 4. Izlaz za vrući zrak • 5. Glavni prekidač • 6. ON/OFF tipka • 7. Razina grijanja • 8. Napojni kabel • 9. Zidna konzola • 10. ploča za sprječavanje dizanja • 11. vijci za montažu • 12. oblutci
- Funkcije tipki daljinskog upravljača:** 13. ON/OFF tipka • 14. gumb za odabir boje plamena • 15. gumb za odabir razine grijanja

#### RAD

Uređajem se može upravljati pomoću tipki na vrhu, daljinskim upravljačem ili s besplatnom aplikacijom za pametni telefon. Uređaj može emitirati lagani miris kada se uključi u početku, što nije kvar. Bezopasno je i brzo isparava.

Postavite glavni prekidač (5) u I (ON) poziciju. Uređaj će emitirati kratki signal.

Uređaj se može uključiti ili isključiti konstenjem I/O tipki **na vrhu jedinice**. Uključivanjem, efekt plamena će početi raditi, ali bez funkcije grijanja. Ugrađeni ventilator se može podesiti u dvije razine, sa ☉ i ☺ tipkama. Ponovnim pritiskanjem istih gumba isključit će se odgovarajući stupanj zagrijavanja. Aparat se može isključiti u bilo kojem trenutku pomoću I / O tipke.

Sa ON / OFF tipkom (13) na **daljinskom upravljaču** su iste funkcije kao i na I/O tipki na uređaju. Koristeći ☉ i ☺ tipke možete podesiti razinu grijanja. Na aparatu se može provjeriti trenutno odabrana. Tipkom ☺ daljinskog upravljača može se postaviti boja efekta plamena.

**Aplikacija za pametni telefon:** Mobilni telefon mora biti povezan s internetom.

1. Skenirajte QR kod sa pametnim telefonom (slika 4), a zatim preuzmite i instalirajte aplikaciju "TuyaSmart". U programu odaberite gumb Prijava, ako već imate TuyaSmart račun na svom telefonu, a zatim unesite aplikaciju. Provjerite jesu li vaši uređaji i pametni telefon što bliži Wi-Fi ruteru, a oboje su povezani s njim.

- Ako na tom telefonu nimate TuyaSmart račun, tada odaberite gumb Registracija.
- Odaberite broj zemlje za biranje i unesite broj mobitela bez biranja 06 i pritisnite gumb "Got".
  - Unesite "kôd za potvrdu" koji ste dobili u SMS-u i upišite lozinku koju želite koristiti u programu, koja se sastoji od brojeva i slova. Imate 60 sekundi.
  - Aplikacija je spremna za upotrebu.
2. Dodajte novi uređaj u program koristeći "+" tipku.
    - Snažni crveni LED bljeska brzo.
    - Odaberite vrstu uređaja: "grijačica".
    - Na telefonu pritisnite gumb "Potvrdi pokazivač brzo trepće".
    - Unesite svoju Wi-Fi lozinku i pritisnite "Potvrdi".
    - Prikazuje se zaslon "Povezivanje sada" i uređaj je povezan s aplikacijom.
    - Pritisnite gumb "Gotovo" na svom telefonu.

3. Ako veza iz prethodne točke nije bila uspješna, prikazuje se "Neuspješno dodavanje".

- Pritisnite i držite WIFI RESET tipku 3 sekunde.
- Blago crveni LED bljeska.
- Izaberite "AP MODE" u aplikaciji.
- Pritisnite "Confirm indicator slowly blink" tipku na telefonu.
- Unesite Vašu Wi-Fi lozinku i pritisnite "Confirm".
- Na ekranu će se pojaviti, pritisnite "Connect now" tipku.
- Povežite se s "ESP-1AB445" na svom telefonu putem WLAN konekcije i vratite se na TuyaSmart aplikaciju na telefonu.
- Prikazuje se zaslon "Connecting Now" i uređaj je povezan sa aplikacijom.
- Na telefonu, pritisnite "Done" tipku.

Ako je vaš uređaj povezan s internetom putem WIFI mreže, možete ga kontrolirati s bilo kojeg mjesta na svijetu pomoću telefona.

- U bilo kojem trenutku možete isključiti ili uključiti uređaj pritiskom na gumb "Power" na lijevoj strani telefonskog programa. Možete vidjeti trenutnu razinu grijanja, temperaturu okoline i postavljenu temperaturu.
- Kad uključite uređaj, na zaslonu se mogu koristiti tipke "+" ili "-" za podešavanje željene temperature.
- Pomoću gumba ☺ pri dnu zaslona odaberite željeni stupanj zagrijavanja.
- Koristite gumb ☺ na dnu zaslona za odabir boje plamena.
- Pomoću gumba ☺ postavite tjedni program za uređaj. Pri dnu zaslona pritisnite "Dodaj raspored" da biste odabrali dan / dane u tjednu, točno kada uključite ili isključite proizvod.

U programu možete vidjeti sobnu temperaturu, možete podesiti željenu temperaturu, uključiti / isključiti aparat, odabrati nisku (nisku) ili visoku (veliku) razinu grijanja, postaviti boju učinka plamena i postaviti vrijeme i dana isključivanja i uključivanja.

Ugrađeni LED izvor svjetlosti u uređaju se ne može izmjeniti.

U slučaju pregrijavanja, funkcija zaštite od pregrijavanja isključit će uređaj, na primjer, kada su ulazni i izlazni otvori za zrak pokriveni. Isključite uređaj isključivanjem iz električne utičnice. Pustite da se aparat ohladi (najmanje 30 minuta). Provjerite jesu li otvori za zrak i izlazi ometeni ili ne, i po potrebi ih očistite. Ponovno uključite uređaj. Ako se zaštita od pregrijavanja ponovno aktivira, isključite uređaj isključivanjem iz električne utičnice i kontaktirajte servis.

Nakon uporabe, isključite aparat pomoću glavnog prekidača (5).

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Kako bi se osiguralo optimalno funkcioniranje, uređaj se treba čistiti barem jednom mjesečno, ovisno o načinu uporabe i stupnju onečišćenja.

1. Isključite i ugase uređaj isključivanjem iz električne utičnice.
2. Ostavite uređaj da se ohladi (najmanje 30 minuta).
3. Koristite usisivač za čišćenje otvora za ulaz (3) i izlaz (4) zraka.
4. Koristite vlažnu krpu za čišćenje vanjskog dijela uređaja. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje. Izbjegavajte unos vode unutar uređaja i na električne komponente.

#### RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kvar	Rješenje
Uređaj se ne uključuje na postavljenom vremenu.	Aktivna je prilagodljiva kontrola uklapanja, nije kvar!
Uređaj ne grije.	Provjerite napajanje! Provjerite text napisan o zaštiti od pregrijavanja!
Efekt plamena ne radi.	Provjerite napajanje!
Zaštita od pregrijavanja se aktivira često.	Očistite uređaj!
Uređaj ne odgovara na signal daljinskog upravljača.	Provjerite baterije daljinskog upravljača.

#### POŠTODOSTAVLJENA IZJAVA O USKLADENOSTI S EU

Somogyi Electronic doo potvrđuje da je FKK 3000 WIFI radio-uređaj u skladu s direktivom 2014/53 / EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu).



Uređaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Koristili ili uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Može se odlučiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovimе V štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA  
Baterije i akumulatori treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištenje i ispražnjene baterije i akumulatora dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

#### TEHNIČKI PODACI

napajanje:.....230 V~ / 50 Hz  
izlazna snaga  $\xi\xi\xi$  :.....1000 / 2000 W  
LED svjetlo (nije zamjenljivo) :.....10 W  
IP zaštita: IP20: Not protected from ingress of water!  
dimenzije grijača:.....100 x 50 x 13 cm  
frekvencija transmisijske/izlaz:.....2,4 GHz / 1 mW  
težina: .....16 kg  
duljina napojnog kabela:.....1,7 m  
razina buke:.....56 dB(A)

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**  
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)  
Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**  
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/ 35 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)  
Krajina pôvodu: Čína

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**  
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337  
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)  
Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**  
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)  
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Uvoznik za SLO: **Elementa elektronika d.o.o.**  
Cesta zmage 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel.: 386 59 178 322 • [www.elementa-e.si](http://www.elementa-e.si)  
Država uvoza: Mađarska • Država porekla: Kitajska • Proizvajalec: Somogyi Electronic Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**  
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • [www.zed.hr](http://www.zed.hr)  
Zemlja porijekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**  
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095  
Zemlja porijekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

